

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 102 (1984)  
**Heft:** 190

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 55.-, halb, Fr. 33.-, Ausland Fr. 70.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 55.-, un semestre fr. 33.-, étranger fr. 70.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 190 - 2941

Bern, Donnerstag, 16. August 1984  
 Berne, jeudi, 16 août 1984

102. Jahrgang  
 102e année

No 190 - 16. 8. 1984

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Nidwalden.

Geschäftsöffnungsverbote - Sperrfristen.

Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Schuldenruf infolge Fusion.

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung zum Umtausch der Aktienzertifikate.

Grada per dichiarazione di scomparsa.

Grada per beneficio di inventario.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsrf.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 331549-331573

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtig  
 Goodyear (Suisse) SA, in Volketswil (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1984, S. 2668). Konrad F. Baumann hat Kollektivunterschrift zu ziehen.

7. August 1984  
 Feinstahl AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1984, S. 486). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Rudolf Wanner, von Horgen und Schleithelm, in Lindau; er zeichnet ausschliesslich mit dem einzigen Mitglied des Verwaltungsrates, einem Direktor oder mit dem Vizedirektor.

7. August 1984  
 Sanitas AG, in Zürich 5, Apparate aller Art (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1984, S. 997). Die Prokuren von Marcel Joho und Rudolf Pfister sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Rudolf Merker, von und in Baden.

7. August 1984  
 Lord's Galerie und Auktionen AG, in Zürich 1, Rennweg 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 8. 1984. Zweck: Kauf, Verkauf und Vermittlung von Antiquitäten sowie Durchführung von Ausstellungen zeitgenössischer Künstler, Auktionen, Schätzungen und Begutachtungen; kann Grundbesitz erwerben und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Übernimmt diverse antike Möbel und Uhren gemäss separaten Listen in den Sach-

einlageverträgen vom 6. 8. 1984 zum Preise von Fr. 49 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Trümpler, von Zürich und Küssnacht ZH, in Zürich, Präsident; Peter Betschart, von Sattel, in Küssnacht ZH, und Mikulas Kravec, staatenlos, in Horgen; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien, wobei Mikulas Kravec und Peter Trümpler nur je mit Peter Betschart zeichnen, sowie Gertrud Schneider, von Alstätten, in Zollikon, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

7. August 1984  
 Fuchslin Metallbau AG, in Urdorf, Grubenstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 7. 1984. Zweck: Ausführung von Metallarbeiten aller Art, insbesondere für die Baubranche; kann sich an Unternehmen dieser Branche beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt Maschinen, Einrichtungen, Werkzeuge, ein Warenlager und ein Fahrzeug der Marke Mercedes gemäss separater Liste vom 31. 7. 1984 zum Preise von Fr. 44 600, wovon Fr. 44 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Anton Schneider, von Rorbas, in Urdorf, Präsident mit Einzelunterschrift; Ludwig Fuchslin, von Urdorf und Einsiedeln, in Dietikon; Richard Räder, von Zürich, in Urdorf, und Theodor Meister, von Dachsen, in Volketswil; diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1984  
 Elektro-Phönix AG, in Lindau, Herstellung und Vertrieb elektro-technischer Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1983, S. 3005). Statuten am 18. 7. 1984 geändert. Neue Schreibweise der Firma und Fassung in französischer bzw. italienischer Sprache: Elektro-Phoenix SA - Elektro-Phoenix SA.

8. August 1984  
 Secom AG, in Wädenswil, Einsiedlerstrasse 31, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 7. 1984. Zweck: Handel mit Konsumelektronik, elektronischer Datenverarbeitungsanlagen, Geräten und Zubehör für die Datenverarbeitung und -übermittlung; kann sich an Unternehmen dieser Branche beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und belasten. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberriert, 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bernhard Götti, von Zürich und Alt St. Johann, in Richterswil, Präsident, und Roger Wüthrich, von Trub, in Herrliberg; beide mit Einzelunterschrift.

8. August 1984  
 Tobias Isler, Automobilkonstruktionen, in Thalwil, Zürcherstrasse 73, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Tobias Isler, von Küssnacht ZH und Stäfa, in Küssnacht ZH. Automobilkonstruktionen sowie Handel mit Liegenschaften.

8. August 1984  
 Dr. Ulrich Schär AG, in Zürich 7, Bergstrasse 125, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 7. 1984. Zweck: Durchführung von geotechnischen Untersuchungen, Projektierungen und Bauleitungen im Grund- und Felsbau sowie Betrieb eines Baulabors; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern, sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen, sich mit solchen Unternehmungen zusammenschliessen und neue, verwandte Geschäftszweige angliedern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Dr. Ulrich Schär», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1983 mit Aktiven von Fr. 122 847.85 und Passiven von Fr. 22 390.55 zum Preise von Fr. 100 457.30, wovon Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Ulrich Schär, Präsident, und Verena Schär-Gysling, beide von Gondiswil, in Zuzwil.

8. August 1984  
 Idee & Gestalt SA, in Zürich 6, Vogelsangstrasse 48, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 7. 1984. Zweck: Schaffung, Ausarbeitung und Zurverfügungstellung von Ideen und Entwürfen für den Konsumgüterbereich, insbesondere im Bereich Mode, Luxusartikel und dergleichen, Anfertigung von Reinzeichnungen, Hand- und Gebrauchsmustern, Erarbeitung von Marketingkonzepten und Vorschlägen zu deren Durchführung; sie kann Lizenzen erwerben und vergeben, gleiche oder ähnliche Gesellschaften erwerben oder sich daran beteiligen; ferner kann sie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ruth Weber, von Zürich, in Dietikon.

8. August 1984  
 RBS Electronics AG, in Winterthur III, Landvogt Wasserstrasse 70, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 7. und 7. 8. 1984. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Anlagen auf dem Gebiete der Elektronik und Sicherheitstechnik, Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Romeo Buser, Präsident, und Ruth Buser, beide von Zunzgen, in Winterthur.

8. August 1984  
 VOP AG, in Zürich 9, Flöbelstrasse 51, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 7. 1984. Zweck: Dienstleistung und Beratung in den Bereichen Verkaufsförderung und Marketing sowie Versicherungsfragen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist: Walter Pfister, von Zürich, in Obfelden.

8. August 1984  
 Transpatex AG, bisher in Ebikon (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 575). Statuten, welche ursprünglich vom 1. 6. 1979 datieren und letztmals geändert wurden am 1. 2. 1984, am 22. 6. 1984 erneut geändert. Neuer Sitz: Dällikon. Adresse: Lindenstrasse 3. Zweck: Ankauf, Verkauf und Verwertung von Industrieabfällen aller Art; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder gründen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahme anlässlich der Gründung die von Erwin Müller geführte Einzelfirma «Erwin Müller, Industrieabfälle, Ebikon» mit Aktiven von Fr. 179 643.35 und Passiven von Fr. 129 643.35, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1978, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Erwin Müller, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind im VR: Dr. Peter Lottner, von und in Basel, Präsident, und Samuel Wyler, von Endingen, in Zürich, Delegierter des VR; beide mit Einzelunterschrift.

8. August 1984  
 Chs. Gerster AG, in Fällanden (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1984, S. 890). Die Generalversammlung vom 25. 7. 1984 hat die Statuten geändert. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art, vornehmlich mit Halbfabrikaten aus Übersee für die verarbeitende Industrie, Herstellung von Waren der chemischen Industrie sowie anderen Produkten oder Halbfabrikaten, welche in Apotheken oder Drogerien gehandelt werden, und Handel mit Weinen und Spirituosen; sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern, sich an verwandten Unternehmen beteiligen und Lizenzen und Patente erwerben und erteilen.

8. August 1984  
 Armatech AG für Spezialarmaturen, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1984, S. 2522). Statuten am 17. 7. 1984 geändert. Neuer Sitz: Meilen. Adresse: Weidstrasse 27.

8. August 1984  
 Ageltro AG, in Mönchaltorf, Halbfabrikate, Bauteile, Geräte und Zubehör (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2310). Donald Pietsch ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Hofmann, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu hat Einzelprokura: Elisabeth Erne, von Bötstein, in Zürich.

8. August 1984  
 Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bühle AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1984, S. 1010). Die Unterschrift von Dr. Andor Hefti sowie die Prokuren von Edith Blunski, Franz Kyburz und Erich Wegst sind erloschen.

8. August 1984  
 Waser Druck AG, in Buchs, Druckerei (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1984, S. 173). Johann Heinrich Waser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Margareta Waser-Ryffel, von Zürich, in Weiningen ZH, und Heinz Ryffel, von Stäfa, in Zürich. Die Unterschrift von Bruno Strelbel sowie die Prokuren von Georges Pulver, Mario Ehrensperger und Kurt Mayerthaler sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rico Giger, von Quarten, in Schaffhausen.

8. August 1984  
 Reisebüro Leibacher AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 147). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Direktor mit Einzelunterschrift: Herbert Schmid; seine Prokura ist erloschen. André Charles Schaffner, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. August 1984  
 «Zürcher» Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1984, S. 998). Heinrich Wirth ist nicht mehr Direktor, sondern nun stellvertretender Generaldirektor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

8. August 1984  
 Wolfensberger & Weber, Organisation und Informatik, bisher in Bonstetten, Kollektivgesellschaft, interdisziplinäre Beratung von Mittel- und Kleinbetrieben (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1982, S. 1533). Neuer Sitz: Affoltern am Albis. Adresse: Alte Dorfstrasse 28.

8. August 1984  
 Atteck & Co, in Zürich 11, Käshaldenstrasse 37, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1984. Gesellschafter: Louis Atteck, britischer Staatsangehöriger, in Harrow (GB); Susanne Atteck, von Otelfingen, in Harrow (GB), und Heinz Locher, von Zürich, in Zürich 11. Herstellung von und Handel mit Fleischzusatzprodukten.

8. August 1984

**Pfauen-Apotheke**, Yvonne Herzog-Müller, in Zürich (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1978, S. 3614). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Pfauen-Apotheke, Y + Ph. Herzog», in Zürich 1, erloschen.

8. August 1984

**Pfauen-Apotheke, Y + Ph. Herzog**, in Zürich 1, Rämistrasse 38, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1984. Gesellschafter: Ehegatten Yvonne und Philipp Herzog, von Homburg, in Zürich 3. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Pfauen-Apotheke, Yvonne Herzog-Müller», in Zürich, übernommen. Betrieb einer Apotheke.

8. August 1984

**Pharminform Dr. W. Winkler**, in Zürich, Kinkelstrasse 10, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Walter Winkler, von Rüdlingen und Zürich, in Zürich 6. Vertretung und Public Relations für pharmazeutische Präparate, insbesondere für solche des naturheilkundlichen Bereiches.

8. August 1984

**Wohnflex, Baviera und Suter**, in Zürich 7, Asylstrasse 68, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1984. Gesellschafter: Michele Baviera, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 7, und Beatrice Suter, von Lengnau AG, in Zürich 7. Handel mit Einrichtungs- und Kunstgegenständen sowie mit Waren aller Art; Gestaltung von Inneneinrichtungen.

8. August 1984

**Lech AG Bauunternehmung, Zweigniederlassung Uster**, in Uster, Strickstrasse 1 (Neueintragung). Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen «Lech AG Bauunternehmung», mit Sitz in Winterthur (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1984, S. 1985). Geschäftszweck: Führung eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes; sie kann auch als Generalunternehmerin sowie in anderen mit dem Baugewerbe direkt oder indirekt im Zusammenhang stehenden Branchen tätig werden. Die Vertretung der Zweigniederlassung erfolgt durch Erwin Grimm, von Zürich, in Wallisellen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie ferner durch die Direktoren: Felix Büeler, von Winterthur, in Nürensdorf; Oskar Fricker, von Brugg, in Winterthur; Alois Horath, von Schwyz, in Zell ZH, und Hans Ulrich Schmid, von Thalheim an der Thur, in Henggart, dieser zugleich Leiter der Zweigniederlassung; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führt Kollektivunterschrift zu zweien: John Mohn, von Zürich, in Bachenbülach, Leiter der Zweigniederlassung.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

26. Juli 1984

**Agip-Garage, Ursula Stecher**, in Lyss, Betrieb der Agip-Tankstelle und Autogarage (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1659). Die Firma lautet neu: Ursula Stecher. Neue Geschäftsnatur und -adresse: Autohandel, Bernstrasse 11a.

26. Juli 1984

**Genossenschaft für Gastarbeiterunterkünfte Lyss**, in Lyss (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1983, S. 4425). Neu wurde in den Vorstand als Kassier gewählt: Heinz Gäumann, von Häutligen, in Lyss; er zeichnet kollektiv zu zweien.

7. August 1984

**Werner Arn, dipl. Bücherexperte VSB**, in Lyss, Treuhandbüro, Revisionen usw. (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1981, S. 3878). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Katrin Arn-Häffli, von Grossfoltern, in Lyss, und Hansjörg Wampfler, von Diemtigen, in Grossfoltern.

7. August 1984

**Lastfahrzeug AG**, in Lyss, An- und Verkauf sowie Service und Reparaturen von Fahrzeugen (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 546). Die Kollektivprokuren von Peter Fankhauser und Theo Mathys sind erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Kurt Sutter, von Zürich, in Port, und Thomas Christen, von Seeburg, in Lyss.

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

6. August 1984

**Neuenschwander + Weber AG**, in Belp, Betrieb eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1974, S. 3146). Die Generalversammlung vom 9. Mai 1984 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet neu: Neuenschwander, Weber & Zeltner AG. Das Aktienkapital wurde von Fr. 100 000 auf Fr. 125 000 erhöht durch Ausgabe von 20 Namenaktien zu Fr. 1000, Serie A, und 50 Namenaktien zu Fr. 100, Serie B, welche durch Umwandlung aller 20 auf den Namen lautenden Genussscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 1000 sowie Bareinzahlung von Fr. 5000 voll libertiert sind. Das voll libertierte Grundkapital beträgt nun Fr. 125 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, Serie A, und 250 Namenaktien zu Fr. 100, Serie B. Die Genussscheine (Partizipationsscheine) wurde aufgehoben. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht betroffen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans Zeltner, nun in Riggisberg, dessen Einzelprokura erloschen ist. Einzelprokura wurde erteilt an Urs Ledermann, von Madiswil, in Belp.

7. August 1984

**Röfag**, in Belp. Mit Statuten vom 3. August 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Baugeschäftes sowie den Handel mit Baumaterialien aller Art. Sie kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Franz Bovis, von Köniz, in Kehrsatz, Präsident; Hans Rudolf Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Belp, und Ernst Fankhauser, von Trub, in Fahmi bei Thun; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdirektor: Steinbachstrasse 8b, 3123 Belp.

### Büro Bern

7. August 1984

**Aare Garage AG Bern**, in Bern (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1984, S. 2810). Am 27. Juli 1984 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

7. August 1984

**Franz Elsässer**, in Bern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1972, S. 2216). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

7. August 1984

**Mona Lisa Mode, Heidi Gerber**, in Bern. Inhaberin der Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes, ist Adelheid Gerber, von Langnau im Emmental, in Herrenschwand, Gemeinde Kirchlindach. Kleiderboutique. Aarberggasse 35.

7. August 1984

**Grafag Grafisches Fachgeschäft AG**, in Bern (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1981, S. 1922). Markus Helber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdirektor: Jurastrasse 7+9.

7. August 1984

**Mövenpick AG Bern**, in Bern, Restaurant Mövenpick usw. (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2873). Ueli Prager ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Jutta Prager, von Zürich, in Metmenstetten.

7. August 1984

**Riesco AG**, in Bern, Dienstleistungen im Bereich der Betriebswirtschaft usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 760). Theodor Tschanz, Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehört als Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Hans Völke, von Mühlethal und Zofingen, in Zofingen. Walter Berger, Mitglied des VR, wohnt nun in Adliswil. Neues Geschäftsdirektor: Falkenplatz 5.

7. August 1984

**P. Schölly, Schlosserei und Metallbau**, in Bern (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1973, S. 1922). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

7. August 1984

**Temporent AG**, in Bern, Zurverfügungstellung temporärer Arbeitskräfte usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 111). Neues Geschäftsdirektor: Laupenstrasse 10.

7. August 1984

**Zollohaus AG**, in Zollikofen (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 909). Die Generalversammlung vom 2. Juli 1984 hat die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Verwaltung der Liegenschaft Zollohaus, Bernstrasse 101, Zollikofen, und deren wirtschaftliche Nutzung; Erwerb und Überbauung von Bauland; An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligung an Unternehmungen in der Schweiz. Das Grundkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Werner Gerber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Julius Graf, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR; Walter Haemig, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR. Neu wurde in den VR gewählt: Maria von Tavel-Kammermann, von und in Bern. Die Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdirektor: Bernstrasse 101, bei Urs Graf, Fürsprecher.

### Büro Fraubrunnen

7. August 1984

**Ulrich Rohrer-Marti AG**, in Münchenbuchsee, An- und Verkauf und Fabrikation von Baumaschinen, Baugeräten, Bauwerkzeugen, Fahrzeugen und Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3572). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Mühlheim, von Scheuren, in Hinterkappelen.

### Büro Interlaken

7. August 1984

**Therese Aebersold**, in Wilderswil. Inhaberin der Firma ist Therese Aebersold, von Aeschlen, in Wilderswil. Herstellung und Vertrieb von Glückwunschkarten sowie Geschenkartikeln. Sydach, 3812 Wilderswil.

7. August 1984

**Schubboutique Roma Heidi Gossweiler**, in Interlaken. Inhaberin der Firma ist Heidi Gossweiler, von Bischofszell und Wiesendangen, in Interlaken. Handel mit Schuhen und Lederwaren. Rosenstrasse 5, 3800 Interlaken.

### Büro Thun

3. August 1984

**Fritz Mosimann**, in Heimberg, Bäckerei-Konditorei, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1968, S. 516). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

3. August 1984

**Bernhard Mosimann**, in Heimberg. Inhaber der Firma ist Bernhard Mosimann, von Schlosswil, in Heimberg, Betrieb einer Bäckerei und Konditorei mit Tea-Room. Dornhaldestrasse 46.

3. August 1984

**Wenger Wilhelm**, in Längenbühl, Betrieb einer Kunden- und Handlungsmühle und Futtermittelhandlung (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1957, S. 406). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Dittligmühle, Wenger», in Längenbühl, übernommen.

3. August 1984

**Dittligmühle, Wenger**, in Längenbühl. Inhaber der Firma ist Georg Wenger, von und in Längenbühl. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «Wenger Wilhelm», in Längenbühl. Betrieb einer Kunden- und Handlungsmühle und Futtermittelhandlung. Dittligmühle.

3. August 1984

**Ernst Fankhauser**, in Fahmi. Inhaber der Firma ist Ernst Fankhauser, von Trub, in Fahmi. Bauunternehmung. Aeschlisbühl.

6. August 1984

**Walter Stauffer AG**, in Thun, Ausführung von Stahl- und Metallbauarbeiten jeder Art (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1979, S. 1530). Walter Stauffer jun., VR (Verwaltungsrat)-Vizepräsident und Hans Peter Stauffer, VR-Mitglied, führen nun Einzelunterschrift (bisher kollektiv zu zweien). Infolge behördlicher Umbenennung befindet sich das Geschäftsdirektorium nun an der Allmendingen-Allee 1, 3608 Thun.

6. August 1984

**Lebensmittel und Textilien H. Moser**, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg. Inhaber der Firma ist Heinz Moser, von Röttenbach im Emmental, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg. Handel mit Lebensmitteln und Textilien sowie mit Waren aller Art. Dorf, 3615 Heimenschwand.

7. August 1984

**Bernit AG Heimberg** in Nachlassliquidation, in Heimberg, Herstellung und Vertrieb von mineralischen Baustoffen (SHAB Nr. 160 vom 15. 7. 1981, S. 2265). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöst.

7. August 1984

**Troesch & Co. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Thun**, Fabrikation von und Handel mit sanitären Apparaten (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1982, S. 2918). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. In ihrer Generalversammlung vom 18. Mai 1984 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: Troesch AG, Küchen, Bäder, Sanitär (Troesch SA, cuisines, bains, sanitaires) (Troesch SA, cuisine, baignoire, sanitaire). Die Gesellschaft bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Apparaten, Möbeln und Baustoffen aller Art, insbesondere in den Bereichen Küchen, Bäder, Sanitär, in- und ausserhalb der Baubranche; Beteiligung an Unternehmungen. Marie-Lou Ringgenberg führt ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsidentin des Verwaltungsrates (bisher Mitglied). Die Unterschrift von Karl Zimmermann, Direktor, sowie die Prokuren von Franz C. Casiofi und Klaus Weber sind erloschen.

### Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

7. August 1984

**Ed. Züblin & Cie AG, Zweigniederlassung Spiez**, in Spiez (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1984, S. 1831). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Hans Bachmann sowie die Prokuren von Willy Burkhard, Ernst Stöckli und Rudolf Roth sind erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Dr. Jürg Heberlein, von Wattwil, in Zürich.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

7. August 1984

**Panda Verlags AG**, in Luzern (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1980, S. 2734). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Statutenänderung vom 19. 7. 1984. Die Firma lautet nun: Panda AG für EDV und Dienstleistungen. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Meggen verlegt. Neue Adresse: Rotmattstrasse 15, bei Erich Hubacher, 6045 Meggen. Neuer Zweck: Text- und Datenverarbeitung; Übersetzungen aller Art; Handel mit EDV-Zubehör und damit verbundene Dienstleistungen; Kauf und Verkauf von Immobilien und Verwaltung derselben; Übernahme von Vertretungen sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen; Beteiligungen. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Neuer Präsident ist Erich Hubacher, von Urtenen und Zürich, in Meggen; sie zeichnen einzeln. Hans Küng, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

7. August 1984

**L'Entrecôte Spezialitätenrestaurants AG**, bisher in Hergiswil NW (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1981, S. 2403). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. Juli 1981. Statutenänderung vom 6. August 1984. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Ebikon verlegt. Neue Adresse: Rüttimattstrasse, bei Heinz Fuchs Treuhandbüro, 6030 Ebikon. Zweck: Betrieb von Spezialitätenrestaurants sowie Import, Verarbeitung und Verkauf von Lebensmitteln; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Gotthard Styger, von Rothenburg, in Adligenswil (bisher).

7. August 1984

**Peter Bürki AG**, in Luzern, Käse, Weine, Lebensmittel und Getränke (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2135). Einzelprokura wurde erteilt an Peter Bürki, von Langnau im Emmental, in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Weber, von Guggisberg, in Luzern.

7. August 1984

**C. J. Bucher AG**, in Luzern, Druckerei, Verlag (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1984, S. 1763). Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Präsident und Delegierter Dr. Peter M. Schneberger, von Langenthal, in Lutry, und Vizepräsident Michael Ringier, von Zofingen, in Küsnacht ZH.

7. August 1984

**Gastgewerbe Einsatz Grendel AG**, in Luzern, aufgelöst infolge Konkurses (SHAB Nr. 255 vom 2. 11. 1982, S. 3490). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

7. August 1984

**Gesimo AG**, in Beromünster, Liegenschaften (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1984, S. 160). Alois Kündig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. August 1984

**Werner Gyr-Franchini**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Radio usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1975, S. 1292). Der Inhaber, Werner Gyr, ändert die Firma in Werner Gyr.

7. August 1984

**Imcoa AG**, in Luzern, finanzwirtschaftliche Immobilien-Anlageberingung usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1984, S. 2135). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1984, S. 2740) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

7. August 1984

**Lea-Ronal AG**, in Littau, Chemikalien usw. (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3298). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Danielle Fischer, von Luzern, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

7. August 1984

**Brunnengenossenschaft Reiden**, in Reiden (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 132). Albert Meyer ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der zeichnungsrechte Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Edmund Meier (bisher Vizepräsident), Vizepräsident Willi Gloor, von Schöftland, in Reiden (bisher Mitglied ohne Unterschrift), Kassier Josef Eigensatz (bisher), Aktuar Arthur Stammbach (bisher) und Protokollführer Arnold Hofstetter, von Escholzmatt, in Reiden (bisher Mitglied ohne Unterschrift); sie zeichnen kollektiv zu zweien; demnach zeichnen nun Kassier und Aktuar auch unter sich.

7. August 1984

**Repol Paula Roelli**, in Littau, Möbel (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1983, S. 3999). Die Firma lautet nun: Paula Roelli Möbel.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

7. August 1984

Josef Fässler AG, in W a n g e n. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. August 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Stahlkonstruktionen aller Art; ferner den Maschinen- und Fahrzeugbau, Ausführung von sämtlichen Schlosserarbeiten und Übernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann andere Vermögenswerte erwerben und veräussern sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der bisherigen Einzelfirma "Josef Fässler", in Wangen SZ, Aktiven und Passiven zum Preise von höchstens Fr. 50 000 zu erwerben. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Josef Fässler, von Oberberg, in Wilen, Gemeinde Freienbach. Domizil: Leuholz.

7. August 1984

Fischer & Fischer Treuhand AG, in K ü s s n a c h t a m R i g i (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1983, S. 148). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wird erteilt an Karl Gasser, von Lungern, in Zug.

7. August 1984

Imgrüth AG, in K ü s s n a c h t a m R i g i, Fabrikation und Montage von Ventilations-, Heizungs- und Klimaanlage usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1974, S. 2383). Josef Imgrüth ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Stühli, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wird erteilt an Yvonne Imgrüth, von Weggis, in Meierskappel. Neues Domizil: im Fänn.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

7. August 1984

Berax AG, in H e r g i s w i l, Erbringung von Dienstleistungen durch Beratung von Unternehmen im Bereich der Finanz- und Versicherungsplanung usw. (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1981, S. 2026). Max J. Scheidegger, bisher Prokurist, wurde neu in den VR (Verwaltungsrat) und zugleich zum Vizepräsidenten mit Einzelunterschrift gewählt; seine sowie die Prokura von Ernst A. Müller sind erloschen. Max M. Scheidegger, bisher einziges Mitglied, ist zum Präsidenten des VR ernannt worden; er zeichnet wie bisher einzeln. Doris Scheidegger-Meier führt nur Einzelprokura; ihre Kollektivprokura ist demzufolge erloschen.

7. August 1984

Schindler Holding AG, in H e r g i s w i l, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1984, S. 2122). Jean Bonnard, Vizepräsident; Dr. Adolf W. Sigg und Hans Strasser sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift von Jean Bonnard ist erloschen. Neu wurden ohne Unterschriftsberechtigung in den VR gewählt: Walter G. Frehner, von Herisau, in Riehen; Luc Bonnard, von Nyon und Arnex-sur-Nyon, in Hergiswil NW, und Dr. Uli Sigg, von Dörlingen, in Hergiswil NW. Der bisherige Delegierte, Zeno Schindler, ist nicht mehr Delegierter, sondern neu Vizepräsident des VR; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

## Glarus - Glaris - Glarona

7. August 1984

Interpat AG, in G l a r u s, Beteiligungen an Patent- und Lizenzverwertungsgesellschaften (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1984, S. 2339). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. August 1984 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 3 777 000 auf Fr. 4 374 000 erhöht durch Neuausgabe von 597 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 374 000, eingeteilt in 4374 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

7. August 1984

BB Information Consultancy Group AG, in G l a r u s. Mit Statuten vom 6. August 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erstellung von Automatisierungen für Hardware, Anbotung von Dienstleistungen sowie Einrichtungen aller Art, die damit im Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Bruno Semadeni, von Poschiavo, in Schwanden. Domizil: c/o Fidesa-Treuhand, Wirtschafts- und Rechtsberatungs A.G., Landstrasse 44.

## Zug - Zoug - Zugo

2. August 1984

New Art Ltd für Jewels and Objects, bisher in Z ü r i c h (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 819). Die Generalversammlung vom 25. Juli 1984 hat die ursprünglich vom 21. 2. 1980 datierten Statuten geändert. Neuer Sitz: B a a r. Zweck: Produktion und Verkauf von Schmuck, Kunstgegenständen, Uhren und einschlägigen Artikeln der Schmuck- und Uhrenbranche. Aktienkapital: Fr. 50 000, vollliberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Roberto Luadi, von und in Zürich. Domizil: Lattichstrasse 1a (eigenes Büro), 6340 Baar.

7. August 1984

T.I.C. Time Inter Corporation AG (T.I.C. Time Inter Corporation Ltd.), in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. August 1984. Zweck: Fabrikation, Montage von, Grosshandel und Detailhandel mit Uhren, Uhrenbestandteilen, anderen Zeitmessern, Schmuckwaren sowie Handel mit Produkten aller Art, insbesondere von Kleidungsstücken und modischem Zubehör. Aktienkapital: Fr. 50 000, vollliberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: ein Personenwagen, Büromöbel und Bücher gemäss Inventarliste vom 3. August 1984 zum Preise von Fr. 22 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Konstantin Theile, von Unterägeri, in Bettlach, Präsident, und Myrtha Theile-Hofer, von Unterägeri, in Bettlach; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Schmidgasse 4, 6300 Zug.

7. August 1984

Investsoft SA, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. Juni/31. Juli 1984. Zweck: Beratung und Beistand im Bereiche der Informatik sowie Beteiligung an Unternehmen gleicher Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bernard Gardiol, von Chabrey, in Lausanne, Präsident, und Marcel Renefey, von Mannens-Grandsivaz, in Confignon, Sekretär; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 12, c/o Experta Treuhand AG, 6300 Zug.

7. August 1984

Aktiengesellschaft für Investment und Leasing, in Z u g, Finanzierung von industriellen Bauten und Anlagen usw. (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1980, S. 3435). Dr. Hans Weiss ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Hans Schanz, Direktor, sind erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Peter G. Bünger, von und in Zürich. Zur Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Luzia Marbach, von Willisau-Stadt, in Zürich.

7. August 1984

Woolino AG Zug, in Z u g, Import, Export von und Handel mit Wolle usw. (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1983, S. 3891). Dr. Andreas Fropier, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

7. August 1984

Hans H. Kristensen Travel Group Ltd., in B a a r, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. August 1984. Zweck: Erwerb sowie dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen nicht ausschliesslich des Tourismus im In- und Ausland, insbesondere von Gesellschaften der Hans H. Kristensen-Gruppe; die Vermittlung von Reisen, Erbringung von Dienstleistungen als Reiseveranstalter, Verkauf von Reisearrangements, Betreuung von Reisenden, Vergabe des Know-how der Reisebranche an Dritte und Finanzierung; kann Vertretungen und Agenturen übernehmen sowie Immobilien erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 10 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Iso Lenzlinger, von Zug und Mosnang, in Zug. Domizil: Dorfstrasse 16, c/o Hafina AG, 6340 Baar.

7. August 1984

Inter-Leisure Editions AG (Inter-Leisure Editions SA) (Inter-Leisure Editions Ltd.), in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Juli 1984. Zweck: Erwerb und Auswertung von Urheber- und Editionsrechten im Bereiche der Musikproduktion, Unterhaltungselektronik und dergleichen; kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. René Rigolet, von Uznach, in Zürich. Domizil: Gartenstrasse 2, c/o Dr. R. Mosimann, 6300 Zug.

7. August 1984

Germex Holding AG, in Z u g, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1983, S. 3463). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach H e r g i s w i l N W (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1984, S. 2771) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

7. August 1984

Alpha, Adressen- und Vertriebsgesellschaft A.G., in Z u g, Verlag, Herstellung und Vertrieb von Druckerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1976, S. 32). Statutenänderung: 12. Juli 1984. Neue Firma: IBC Informations AG. Neuer Zweck: Bearbeitung und Beratung auf dem Gebiet der Informatik; Verlag, Herstellung und Vertrieb von Druckerzeugnissen aller Art, insbesondere von Adressenmaterial, Adressbüchern und anderen Nachschlagewerken jeder Art, sowie von Zeitungen, Zeitschriften, Büchern und ähnlichen Produkten; Vertretungen von und Lizenzverträge mit Unternehmungen vor allem des Druckereigewerbes; Gründung, Verwaltung von, Beteiligung an und Finanzierung von Tochtergesellschaften und Drittunternehmungen; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Kauf, Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften.

7. August 1984

Foto Schneebeli, in B a a r, Fotogeschäft (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1949, S. 1846). Neue Adresse: Dorfstrasse 31.

7. August 1984

SPT - Sportstrade A.G., in Z u g, internationaler Handel mit Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 284 vom 6. 12. 1982, S. 3895). Statutenänderung: 27. Juni 1984. Neue Firma: SVB - Sport & Vital Betriebs AG. Neuer Zweck: Vermarktung und Verwertung von Marketing- und Franchiskonzeptionen, internationaler Handel mit Waren und Gebrauchsgütern aller Art, Betrieb von Hotels, Appartementanlagen, Restaurants, Sport- und Gesundheitszentren; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und solche finanzieren. Franz Josef Hudelmaier ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Helmut Bienefeld, deutscher Staatsangehöriger, in Mainz (D). Paul Meyer, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Volker Peters, deutscher Staatsangehöriger, in Dortmund (D). Neues Domizil: Guggiweg 8, c/o R. Paul Meyer.

7. August 1984

K. Nussbaumer, in O b e r ä g e r i, Baugeschäft (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1955, S. 844). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «Baugeschäft K. Nussbaumer Erben», in Alosen, Gemeinde Oberägeri, übernommen.

7. August 1984

Baugeschäft K. Nussbaumer Erben, in Alosen, Gemeinde O b e r ä g e r i, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 30. Januar 1984. Gesellschafter: Wwe Anna Nussbaumer-Albisser, von Oberägeri, in Alosen, Gemeinde Oberägeri, und Kurt Nussbaumer-Müller, von und in Oberägeri. Betrieb eines Baugeschäftes. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «K. Nussbaumer», in Oberägeri. Ratenstrasse 10, 6315 Alosen.

7. August 1984

Adtech Advanced Technologies AG, in Z u g, Erbringung von technischen Beratungen usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1982, S. 1024). Die Prokura von Paul Gnos ist erloschen.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

7. août 1984

Edmond Berchier, à M o r e n s, épicerie, mercerie, débit de vin (FOSC du 13. 12. 1951, p. 3099). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

7. août 1984

L. Vonlaufen, à C u g y, couture et confection, commerce de tissus, à l'enseigne «Au Printemps» (FOSC du 30. 1. 1975, p. 281). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

7 août 1984

J. J. Mode S.A., à C u g y. Suivant acte authentique et statuts du 6 août 1984, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but toutes activités dans la branche de l'habillement. La société peut également acquérir ou fonder des entreprises visant un but identique. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré par apport, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il a été fait apport, par Jean et Josiane Vonlaufen, à Cugy, des articles de lingerie et confection, du matériel et mobilier selon contrat d'apport du 6 août 1983 pour un montant de fr. 35 000, entièrement imputé sur le capital social. Il a également été fait apport par Jeanine Vonlaufen, à Cugy, du mobilier et matériel divers pour un montant de fr. 15 000, entièrement imputé sur le capital social. L'organe de publicité est la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires sont adressées par écrit. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Vonlaufen, d'Eich, à Cugy FR, président; Josiane Vonlaufen, d'Eich, à Cugy FR, vice-présidente, et Jeanine Vonlaufen, d'Eich, à Cugy FR, membre. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Adresse: 1482 Cugy.

Bureau de Fribourg

Complément

Fyto-Biothera SA, à F r i b o u r g (FOSC du 9. 8. 1984, no 184, p. 2861). Les statuts ont été modifiés le 13. 7. 1984.

7 août 1984

Intergiro Finance S.A., à F r i b o u r g, rue de Romont 29, c/o Germain Chassot. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 8. 1984. But: le financement et opérations financières de toute nature. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Cuendet, de Ste-Croix, à Estavayer-le-Lac, président, et Jacqueline Cuendet-Baeriswyl, de Ste-Croix, à Estavayer-le-Lac, membre; ils signent individuellement.

7 août 1984

Cross Leasing SA, à F r i b o u r g, toutes activités de leasing, etc. (FOSC du 18. 7. 1984, no 165, p. 2583). Nouvelle adresse administrative: rue St-Pierre 30.

7 août 1984

Hertisba S.A., à F r i b o u r g, recherche, mise au point de brevets, licences, etc. (FOSC du 14. 3. 1974, no 61, p. 700). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite de transfert du siège de la société à S t a n s t a d (FOSC du 27. 7. 1984, no 173, p. 2700).

7 août 1984

Bammoldag AG, précédemment à Z u r i c h (FOSC du 31. 1. 1983, no 25, p. 341). Siège transféré à F r i b o u r g, boulevard de Pérolles 4, c/o Gaudard-Conseils SA. Statuts originaux du 28. 1. 1982, modifiés en dernier lieu le 7. 8. 1984. But: la fourniture de services et de conseils, l'analyse de marchés; la recherche de placements, les négociations, la détention de biens à titre fiduciaire, la recherche d'investisseurs, la gestion de titres, la recherche et l'analyse d'investissements en valeur mobilière; l'assistance administrative pour toutes opérations commerciales, financières et immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Gaudard, de Semsales, à Fribourg, administrateur unique, avec signature individuelle.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

7 août 1984

Entrepôts frigorifiques et industriels de Romont SA, (EFIR), à R o m o n t, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 17. 12. 1975, no 295, p. 3356). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif par ordonnance du président du Tribunal civil de la Glâne du 25. 10. 1976, a été clôturée. Cette raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 66 al. 2 ORC.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

7. August 1984

Bauka AG Decken- und Bausteinfabrik, in B a l s t h a l (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1984, S. 24)

Bauka-Bisotherm AG, in B a l s t h a l, Handel mit Baustoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1984, S. 24)

Charles Angele, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Balsthal.

Büro Lebern in Solothurn

3. August 1984

Walter Gfeller, in B e l l a c h. Inhaber der Einzelfirma ist Walter Gfeller, von Worb, in Bellach. Montage von Bauschalungen. Bündenberg 48.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

6. August 1984

Genossenschaft für Dreigliedrigung des sozialen Organismus, in B a s e l (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1984, S. 1000). Genossenschaft in Anwendung von Art. 895 Abs. 2 OR und Art. 96 lit. a HRReg von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Genossenschaft für Dreigliedrigung des sozialen Organismus in Liq. Karl Friedrich Sprich, der als einziges Verwaltungsmittglied eingetragen bleibt, zeichnet nun als Liquidator einzeln.

6. August 1984

Bachlettenstrasse 19 AG, in B a s e l, Liegenschaften (SHAB Nr. 137 vom 18. 6. 1981, S. 1566). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Blattmann; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Walter Hagen, von Avully, in Oberrieden.

6. August 1984

BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG, in B a s e l (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1984, S. 760). Prokuren Kurt Keller und Bernhard Banzhaf erloschen. Heinz Deck, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

6. August 1984  
**Physiotherapeutisches Institut zum Hammer, Kovačić und Streule-Kohler**, in Basel, Efringerstrasse 25, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1981. Gesellschafterinnen: Ivanka Kovačić, jugoslawische Staatsangehörige, in Basel, und Katharina Streule, von und in Basel, diese mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB; beide mit Unterschrift zu zweien. Physiotherapeutisches Institut.

6. August 1984  
**Hellmuth & Cie. Loerrach, Filiale Basel**, in Basel, Spedition usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1967, S. 1275). Offene Handelsgesellschaft mit Hauptsitz in Lörrach (D). Domizil nun: Grenzstrasse 205.

6. August 1984  
**IHTTI International Hotel and Tourism Training Institutes Ltd**, in Basel (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1984, S. 2812). Gotthard Frick, Verwaltungsratsvizepräsident, wohnt in Binningen.

6. August 1984  
**Reisebüro Kuoni AG, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1982, S. 2216), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Bruno Fasler, Geschäftsführer, erloschen.

6. August 1984  
**Birkhäuser AG**, in Basel, Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984, S. 318). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Carl Einsele; Unterschrift erloschen. Unterschrift Rudolf Rickenbacher, Vizepräsident, sowie Prokura Dieter Hänggi, erloschen. Friedrich Schaad, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizepräsident zu zweien. Prokura zu zweien neu: Urs Jürg Bühler, von Basel, in Reinach BL, und Karl Christoph Gremp, von Zeiningen, in Rheinfelden.

6. August 1984  
**Libser AG**, in Basel, Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1983, S. 3147). Domizil nun: Hardstrasse 95.

6. August 1984  
**H. Spielmann**, in Basel, Armierungen (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1980, S. 3989). Über den Inhaber der Einzelfirma, Johann Spielmann, wurde am 16. 7. 1984 der Konkurs erkannt.

6. August 1984  
**Interlager AG**, in Basel, Lagerhäuser (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 140). Gesellschaft durch Konkurs vom 19. 7. 1984 aufgelöst.

### Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

7. August 1984  
**Alois Hunkeler**, in Münchenstein, Bahnhofstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alois Hunkeler, von Ebersecken, in Münchenstein. Betrieb des Restaurants Bahnhof.

7. August 1984  
**Hans Martin-Mundwiler Erben**, in Bockten, Kollektivgesellschaft, Sägerei, Holz- und Baugeschäft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1959, S. 72). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation durchgeführt. Firma erloschen.

7. August 1984  
**Ed. Züblin & Cie AG, Zweigniederlassung Birsfelden**, in Birsfelden, Bauten in Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1984, S. 1853), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Hans Bachmann, Direktor, und Prokuren Willy Burkhard, Rudolf Roth und Ernst Stöckli erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Jürg Heberlein, von Wattwil, in Zürich, Direktor.

7. August 1984  
**TAF Technologie, Anlagen & Furnier Import-Export AG**, in Gelterkinden (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1983, S. 645). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Hubert Heitz-Fohrder, Präsident; Unterschrift erloschen. Prokura Hedwig Heitz-Fohrder erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Hans Klöti, von Bertschikon bei Aathal, Gemeinde Gossau ZH, in Horw, Präsident.

7. August 1984  
**Sergio Biancuzzi**, in MuttENZ, St. Arbogaststrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Sergio Biancuzzi, italienischer Staatsangehöriger, in MuttENZ. Vertrieb von technischen Artikeln im Bereiche des Energiesparens.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

7. August 1984  
**Pneu Egger AG St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1981, S. 3521). Die Prokura von Peter Gartwyl ist erloschen.

7. August 1984  
**F.A.P. Frangenberg Airless Production AG**, in Sennwald, Fabrikation und Vertrieb von Farbsprühapparaten, System Airless usw. (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2074). An der Generalversammlung vom 13. Juli 1984 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen Aktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

7. August 1984  
**Rudolf Grauer A.G.**, in Degersheim, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1983, S. 2441). Die Prokura von Bruno Müller ist erloschen. Roland Zumstein führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelprokura.

7. August 1984  
**Grauer & Müller AG, Degersheim**, in Degersheim, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1984, S. 2499). Die Prokura von Marco Cecchinato ist erloschen.

7. August 1984  
**Höchmer AG**, in Berneck, Kauf, Verkauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb von Farben und Lacken usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1806). Der Prokurist Clovis Blanc wohnt nun in Vilar-sur-Glâne.

7. August 1984  
**Judica AG in Liquidation**, in St. Gallen, Führung von Betrieben des Gastgewerbes usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1984, S. 2772). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Lydia Di Paola, von St. Gallen, in Buchs SG. Nachdem der gesetzliche Zustand wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV widerrufen. Die Gesellschaft besteht weiter unter der Firma: Judica AG, Antonio Di Paola führt seine Kollektivunterschrift nun wieder als Präsident des VR, nicht mehr als Liquidator, und Ursula Koch führt ihre Einzelunterschrift zu zweien wieder als Mitglied des VR, nicht mehr als Liquidatorin.

7. August 1984  
**A.G. Ingenieurbüro Maggia, Zweigniederlassung Gossau**, in Gossau. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft (S.A. Ufficio di Ingegneria Maggia (A.G. Ingenieurbüro Maggia)), mit Hauptsitz in Locarno, welche am 2. 12. 1968 im Handelsregister Locarno eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1122), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 15. Juni 1984 in Gossau eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Führung eines Ingenieurbüros, insbesondere Übernahme von Projektionsarbeiten sowie Bau- und Montageleistungen im Hoch- und Tiefbau und im Maschinen- und Elektroingenieurwesen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch die Verwaltungsratsmitglieder: Giulio Trucco, von Russo, in Losone, Präsident; Hans Fankhauser, von Trub, in Locarno, Vizepräsident; Heinrich Grossen, von Frütigen, in Bern; Othmar Zeltner, von Niederbuchsiten, in Biberist; Kurt Haldemann, von Eggwil, in Minusio; Ernst Wullmann, von Grenchen, in Locarno; Gian-Luigi Maino, von Mendrisio, in Muraltio, und Camillo Mombelli, von Stabio, in Locarno. Geschäftsadresse: Lindenwiesstrasse 14, 9202 Gossau.

7. August 1984  
**Zello Chemie und Technik AG**, in Wattwil, in Konkurs (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1983, S. 1581). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Neuchâtel vom 30. Juli 1984 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

7. August 1984  
**Pferdeversicherungs-Gesellschaft Mels und Umgebung**, in Mels. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 18. April 1984 eine Genossenschaft. Zweck: die den Mitgliedern gehörenden Pferde und Füllen gegen Unglücksfälle, Krankheiten und Gebrechen, welche die Tiere unbrauchbar machen, zu versichern. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihr gehören an: Felix Bärtsch, Präsident; Hans Wächter, Kassier, beide von und in Mels; und Peter Hobi, von und in Flums, Aktuar; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: bei Felix Bärtsch, Bahnhofstrasse 40, 8887 Mels.

7. August 1984  
**Landwirtschaftl. Genossenschaft Krinau-Lichtensteig**, in Krinau (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1979, S. 1207). Walter Müller, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Alfred Forrer, von Wildhaus, in Wattwil, Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer.

7. August 1984  
**Gebrüder Egli, Elektrotechnische Anlagen, Zweigniederlassung in Lenggenwil**, Gemeinde Niederherfenschwil. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Kollektivgesellschaft, mit Hauptsitz in Hosenruck, Gemeinde Wuppenau, welche am 6. 1. 1976 im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1984, S. 926) in Lenggenwil, Gemeinde Niederherfenschwil, eine Zweigniederlassung errichtet. Geschäftsnatur: Beratung in allen Fragen der Elektrowirtschaft und der Elektroninstallationen; Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen; Projektierung und Ausführung von elektrischen Transformatoren, Freileitungen und Kabelnetze. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die beiden Gesellschafter Alex Egli, in Lenggenwil, Gemeinde Niederherfenschwil, und Alfred Egli, in Hosenruck, Gemeinde Wuppenau, beide von Kirchberg SG. Geschäftsadresse: Unterdorf 470, 9525 Lenggenwil.

7. August 1984  
**Mathis + Staub**, in Au, Bau- und Möbelschreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1983, S. 2983). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Alfred Staub aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter, Josef Mathis, von Büttschwil, in Berneck, im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: Josef Mathis, Bau- und Möbelschreinerei.

7. August 1984  
**W. E. Schütz Spezialfabrik für Maschinen- und Apparatebau**, in Oberuzwil (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1983, S. 2733). Geschäftsadresse: Ramsau, 9234 Rindal-Flawil (amtliche Änderung).

7. August 1984  
**Peter Rechsteiner**, in Uzwil, Betrieb des Hotels Ochsen (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 185). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. August 1984  
**Lehmann von Sax Alfred**, in Gams, Betrieb des Restaurants Sonnenblick usw., in Konkurs (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1177). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 25. Juli 1984 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

7. August 1984  
**Offsetdruck Wille Walter**, in Flawil, in Konkurs (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1984, S. 1632). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Untertoggenburg vom 24. Juli 1984 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

7. August 1984  
**Interfactoring AG**, in Wil, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1982, S. 1640). Das bisher einzige Mitglied, Jürg Kugler, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma: Interfactoring AG in Liq., durch Rainer N. Filthaut, Geschäftsführer, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

3. August 1984  
**A. Voneschen**, in Rodels. Inhaber: Arthur Voneschen, von Riein, in Rodels. Einzelprokura: Anna Voneschen-Märki, von Riein, in Rodels. Autotransporte (Sachen). Baumgarten, 7415 Rodels.

7. August 1984  
**SWZ Systemplanung und Projektierung AG**, in Landquart, Gemeinde Igis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 6. 8. 1984. Zweck: Systemplanung, Beratung und Projektierung von Klein-, Mittel- und Grossbetrieben jeglicher Art, insbesondere der graphischen Industrie sowie die Beratung, Beschaffung und Schulung von Personal. Die Gesellschaft kann Handel mit Industriewaren betreiben, einschliesslich Import und Export; Unternehmen erwerben und sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Aktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Reto Sicuti, von Braggio, in Landquart, Gemeinde Igis. Domizil: Bahnhofstrasse 34, 7302 Landquart.

7. August 1984  
**Raiffeisenkasse Bonaduz**, in Bonaduz, Genossenschaft (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3115). Nicolas Dedual ist nicht mehr Verwalter; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwalterin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Nelly Caluori-Bonaduz, von und in Bonaduz. Neues Domizil: Dorfstrasse 1, 7402 Bonaduz.

7. August 1984  
**Elep AG, Elektromechanische Werkstätte**, in Kübli. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 1. 8. 1984. Zweck: Betrieb einer elektromechanischen Werkstätte sowie Verkauf und Reparatur von Elektrowerkzeugen und Elektromaschinen. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Aktien zu Fr. 500, mit Fr. 20 000 (40%) liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder; nämlich: Andreas Clavadetscher, von und in Kübli, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Lydia Polnick und Bettina Polnick, beide von Schiers, in Landquart, Gemeinde Igis. Domizil: c/o Andreas Clavadetscher, Ho Rain, 7240 Kübli.

7. August 1984  
**Oliver Schmidlin**, in Chur. Inhaber Olivier Schmidlin, von Wahlen, in Chur. Betrieb des Restaurants Oldtimer. Deutsche Strasse 35, 7000 Chur.

7. August 1984  
**Hotel Chesa Guardalej AG**, in Silvaplana (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1983, S. 1138). Statuten am 26. 7. 1984 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 985 000 auf Fr. 2 000 000 durch Ausgabe von 1015 Aktien zu Fr. 1000, durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberriert. Neues Aktienkapital: Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Aktien zu Fr. 1000, voll liberriert.

7. August 1984  
**Kurverwaltung Bad Vals AG**, in Vals (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1984, S. 789). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. 6. 1984 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Liquidation unter der Firma: Kurverwaltung Bad Vals AG, in Liquidation, durch die Liquidatoren Dr. Robert Schwarz, Dr. Karl Siegrist und Dr. Walter Jeck; sie zeichnen kollektiv zu zweien; ihre Unterschriften als Verwaltungsräte sind erloschen.

7. August 1984  
**Gebr. Schneider, Wohnbau**, in Landquart, Gemeinde Igis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1973, S. 1147). Diese Gesellschaft ist seit dem 30. 6. 1984 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7 agosto 1984  
**Immobiliare Castellania S.A.**, in Pontresina (FUSC del 15. 2. 1983, n. 38, p. 530). Marco Bernasconi, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Giancarlo Tramezzani, da Curio in Ponte Tresa.

7. August 1984  
**Bass Ingenieuer-Unternehmung AG**, in Sent (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1984, S. 2079). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

7. August 1984  
**Hunger & Co.**, in St. Moritz, Sanitärinstallationen, infolge Konkurses aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S. 2221). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

### Aargau - Argovie - Argovia

7. August 1984  
**Wogeno (Aargau)**, in Aarau, Oberholzstrasse 21, Genossenschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. 11. 1983. Zweck: Beschaffung von preisgünstigem Wohnraum für ihre Mitglieder. Es werden Anteilscheine zu Fr. 2000 ausgegeben. Haftung für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft: Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 5 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans Peter Thür, von Altstätten, in Aarau, Präsident; Michael Lauber, von Marbach LU und Pfeffikon, in Wettingen, Aktuar, und Lucia Vettori, von Boswil, in Turgi, Kassierin.

7. August 1984  
**Sacac Schleuderbetonwerk AG Lenzburg**, in Lenzburg (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 32). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Irene Blum, Präsidentin, und Dr. Ernst Blum, letzterer infolge Todes; Unterschriften erloschen. Dr. Hans Jakob Wyder, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Peter E. Blum, von Luzern, in Triesen (FL), Markus Wengi, Prokurist, wohnt nun in Widen.

7. August 1984  
**Ed. Züblin & Cie AG, Zweigniederlassung in Lenzburg**, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1984, S. 1854), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Hans Bachmann, Direktor, sowie Prokuren Willy Burkhard, Ernst Stöckli und Rudolf Roth erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Jürg Heberlein, von Wattwil, in Zürich, Direktor.

7. August 1984  
**Asante AG**, in Neuenhof, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1984, S. 2566). Erika Asante, bisher Präsidentin, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: John Asante, ghanesischer Staatsangehöriger, in Neuenhof.

7. August 1984  
**Rinco AG**, in Zofingen, Verwertung von Know-how usw. (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1984, S. 1106). Hans Ringier, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter M. Schneeberger, von Langenthal, in Lutry.

7. August 1984  
**Teorama Werbe-Service A. + K. Setz**, in Würenlos, Landstrasse 95, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1984. Gesellschafter: Kurt Setz, von Zürich, in Dietikon, und Andreas Setz, von Zürich, in Würenlos. Handel mit Werbearbeiten; Beschriftungen und Diadrucke sowie Werbe- und Druckberatung.

7. August 1984  
**Kurt Eichenberger AG**, in Fischbach-Gösslikon, Baunternehmung usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1984, S. 2198). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Thomas Ammann, Unterschrift erloschen.

7. August 1984  
**Würgler & Co. Chaletbau**, in Reinach, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1983, S. 3829). Unterschrift Anton Baumgartner erloschen.

7. August 1984  
**Ott & Wyss AG**, in Zofingen, fotografische Artikel usw. (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2863). Infolge Todes aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Ott; Unterschrift erloschen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

7. August 1984

**Künzli AG, in Weinfelden, Bau von Werkzeugen, Vorrichtungen, Sondermaschinen und Präzisionsmechanik usw.** (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1910). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 11. Juli 1984 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 im Sinne von Art. 735 OR vollständig abgeschrieben durch Annulierung der 470 Namenaktien zu Fr. 1000 und der 300 Namenaktien zu Fr. 100. Hierauf wurde das Grundkapital durch Bareinzahlung wieder auf Fr. 500 000 erhöht. Es ist nun in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Firma lautet nun: SFT AG Spontanfördertechnik. Jetziger Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Apparaten und Maschinen, Werkzeugen und Vorrichtungen sowie von elektronischen, mechanischen, hydraulischen und verwandten Produkten und zwar insbesondere auf dem Gebiet der Spontanfördertechnik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Otto Künzli, Präsident, und Margrit Künzli-Huwiler, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Ritzmann führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Kollektivprokura zu zweien. Neu wurde in den VR gewählt: Walter Gerber, von Oberlangenegg, in Hinwil, als Präsident; Dr. André Volinat, von Dürnten und Lugnez, in Dürnten, als Vizepräsident; Andreas Reist, von Sumiswald und Hinwil, in Weizikon ZH; Eugen Moser, von Würenlos, in Hinwil; Ernst Rudolf Anderwert, von Kreuzlingen, in Frauenfeld, und Peter Glauser, von Möschiwil, in Hinwil, als Mitglieder; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner Urs Senn, von Uster, in Hadlikon, Gemeinde Hinwil, und Karl Nauer, von Unteriberg, in Hinwil, als Mitglieder, ohne Unterschrift.

7. August 1984

**Zwick Computer Systeme AG, in Steinebrunn, Gemeinde Eggenach** (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1981, S. 3429). An der Generalversammlung vom 2. Juli 1984 wurden die Statuten über nicht publikationspflichtige Tatsachen geändert. Fridolin Voegeli, Präsident, und Valentin Lambert, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Rechsteiner ist nun einziger Mitglied; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

7. August 1984

**Theo Krebs AG, in Kreuzlingen, Apparate, insbesondere elektrische Farbspritzpistolen und Fleckenreinigungsgeräte usw.** (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982, S. 2174). Heinz Defila, Vizepräsident, und Walter Zwingli, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Hugo Krebs, von Wattenwil, in Olten, bisher Mitglied, wurde zum Vizepräsidenten ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Dem VR-Mitglied Marlies Krebs-Schönwald, von Wattenwil, in Kreuzlingen, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Neu wurde Elsa Defila-Krebs, von Sent, in Bern, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt. Die Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Direktor.

7. August 1984

**Getronic AG, in Steckborn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 31. Juli 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung sowie Vertrieb von Hardware und Software, insbesondere für die Prüfung von elektronischen Schaltungen und Systemen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen oder verkaufen, Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Juli 1984 mit Übernahmepflicht per 1. Juni 1984 Vermögenswerte (Computer, Mobilgar, Geräte, Auto, Materialvorräte) zum Übernahmepreis von Fr. 35 116,70, wovon Fr. 35 000 auf das Grundkapital angedreht werden. Fr. 65 000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Peter Giger, von Stein SG, in Steckborn, als Präsident, mit Einzelunterschrift; Heiner Eberli, von Nussbaumen, in Steckborn, als Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Judith Giger-Eberli, von Stein SG, in Steckborn, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Weierstrasse 18, 8266 Steckborn.**

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

Rettifica

**Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale Piazza Riforma, in Lugano** (FUSC dell'8. 8. 1984, n. 183, p. 2848), società anonima con sede principale a Zurigo. Adriano Forni, già procuratore, ha ora firma collettiva a due. La sua procura è estinta.

7 agosto 1984

**Apram S.A., in Lugano, accessori per centri meccanografici, ecc.** (FUSC del 18. 10. 1983, n. 243, p. 3589). Dott. Carlo Balestra, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Luigi Cappellini, da e in Lugano. Nuovo recapito: via del Tiglio 11.

7 agosto 1984

**Finax S.A., in Lugano, apparecchiature di combustione, ecc.** (FUSC del 7. 2. 1984, n. 31, p. 444). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC (decisione dell'autorità di vigilanza del 2. 7. 1984).

7 agosto 1984

**Minimotor S.A., in Agno, apparecchi elettrici, ecc.** (FUSC del 27. 1. 1983, n. 22, p. 311). Hildegard Faulhaber, di nazionalità germanica in Vername, è stata nominata direttrice con firma individuale. Procura collettiva a due con altro avente diritto è stata conferita a Roberto Dupraz, da Rossens FR in Agno.

7 agosto 1984

**Citrino S.A., in Massagno, gestione di beni immobiliari, ecc.** (FUSC del 27. 6. 1984, n. 147, p. 2315). In scioglimento: 6. 8. 1984. Nuova ragione sociale: Citrino S.A. in liquidazione. Liquidatrice con firma individuale è Elena Valoti nata Spinelli, da e in Massagno. La firma di Franco Spinelli, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Cabione 12, c/o Elena Valoti.

7 agosto 1984

**Ristorante Ferro di Cavallo SA, in Lugano, via Cantonale 19** (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 8. 1984. Scopo: la gestione e la compra-vendita di bar, ristoranti, alberghi e di ogni altro esercizio pubblico. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Amministrazione 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Fabrizio Casanova, da Bioggio in Pregosona.

7 agosto 1984

**Interhocra Limited, Londra, succursale di Sorengo, in Sorengo, via Ponte Tresa 7B** (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società «Interhocra Limited», con sede a Londra (GB), avente per scopo: l'importazione e l'esportazione di qualunque tipo di merce, di apparecchiature e di mezzi di trasporto nonché loro parti e accessori; iscritta all'ufficio del registro delle Società per l'Inghilterra ed il Galles il 14. 2. 1984, con verbale dell'assemblea generale straordinaria del 18. 6. 1984, ha deciso la creazione di una succursale a Sorengo. Lo statuto originale è del 17. 1. 1984. Capitale sociale: £ 1000, diviso in 1000 azioni da £ 1, interamente versato e liberato. Amministrazione: Prof. Italo Anelli, di nazionalità italiana in Sorengo, amministratore unico, e Giovanna Bottinelli, di nazionalità italiana in Cantello (I), segretaria. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Prof. Italo Anelli, di nazionalità italiana in Sorengo.

7 agosto 1984

**The Duquesa Time Sharing Club Cooperativa, in Lugano, società cooperativa** (FUSC del 5. 4. 1983, n. 77, p. 1094). Nuovo scopo: garantire ai propri soci collettivamente un diritto congiunto, durante un periodo ininterrotto di 99 anni (periodo di proprietà), per l'uso e il godimento esclusivo del blocco n. 6, denominato «El Camaron», situato al «Puerto de la Duquesa», in Manila, Costa del Sol, Spagna («il Blocco Appartamenti»). Separatamente i soci avranno la possibilità di acquisire un diritto personale di occupare una o più abitazioni durante certi determinati periodi nel corso dell'anno. Statuto modificato il: 18. 5. 1984, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

7 agosto 1984

**Togal A.G. in liquidazione, in Massagno, amministrazioni, ecc., società anonima sciolta in seguito a fusione con la «Togal-Werk A.G.»**, in Massagno (FUSC del 6. 12. 1983, n. 285, p. 4174). Questa ragione sociale è cancellata avendo i creditori acconsentito alla sua radiazione.

7 agosto 1984

**D.P.A. Diffusione Prodotti Alimentari S.A., in Lugano** (FUSC del 25. 1. 1983, n. 20, p. 279). Giovanni Gianola, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Aimone Gabella è ora amministratore unico, con firma individuale; la sua procura è estinta.

7 agosto 1984

**Adorada S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc.** (FUSC del 29. 3. 1978, n. 72, p. 948)  
**Silten International S.A. in liquidazione, in Lugano, prodotti farmaceutici, ecc.** (FUSC del 18. 12. 1978, n. 296, p. 3898)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

7 agosto 1984

**Ed. Zühlín & Cie SA, succursale di Lugano, costruzione di fabbricati, ecc.** (FUSC del 24. 5. 1984, n. 120, p. 1891), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Dott. Hans Bachmann, già direttore, e le procure di Willy Burkhard, Ernst Stöckli e Rudolf Roth sono estinte. Firma collettiva a due è stata conferita a Dott. Jürg Heberlein, da Wattwil in Zurigo, direttore.

7 agosto 1984

**Sesce di Severin Cozzio, in Canobbio, via Giemel 3. Titolare: Severin Cozzio, da Teufen AR in Canobbio. Scopo: commercio di apparecchi per cucine gastronomiche.**

7 agosto 1984

**Real Watch S.A., in Melano, fabbricazione di orologi, ecc.** (FUSC del 17. 7. 1968, n. 165, p. 1559). Mercedes Garcea, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Francesco Giannella, da Dalpe in Brusino Arsizio.

7 agosto 1984

**Banca di Partecipazioni ed Investimenti S.A., in Lugano** (FUSC del 19. 7. 1984, n. 166, p. 2598). La firma di Giovanni Carlo Mahler, già direttore, è estinta. Bruce Littman, di nazionalità americana in Bursinel, è stato nominato direttore, con firma individuale.

7 agosto 1984

**Imluga S.A., in Lugano, immobili, ecc.** (FUSC del 10. 6. 1981, n. 130, p. 1860). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Statuto modificato: 4. 8. 1984. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Nuovo recapito: piazza Molino Nuovo 8.

## Ufficio di Mendrisio

7 agosto 1984

**S.G.V. Videodistribuzione S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 3. 8. 1984. Scopo: la produzione, la commercializzazione e il noleggio di videocassette e prodotti similari, di floppy-discs e accessori per ordinatori, nonché altre attività industriali, commerciali, finanziarie, mobiliari e immobiliari nel settore degli audiovisivi utili per il conseguimento dell'oggetto sociale. La società può assumere partecipazioni in altre società o imprese, aventi oggetto analogo o affine. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Dott. Paolo Rossi, da Arzo in Breganzona, presidente, con firma individuale; Caterina Genni, da Ponto Valentino in Breganzona, membro, con firma collettiva a due. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.**

7 agosto 1984

**Capsim A.G., precedentemente in Zug** (FUSC del 7. 9. 1982, n. 207, p. 2895). Modifica statuti: 3. 8. 1984. Nuova sede: Chiasso. Scopo: l'acquisto e l'amministrazione di beni. Gli statuti originali sono in data 20. 6. 1966, modificati il 15. 9. 1967. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti se noti tramite lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico, con firma individuale è Marco Weibel, da Jonswil in Chiasso. Dott. Jürg Haemmerli, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito: corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

## Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

7 août 1984

**Fonjallaz S.A., a E p e s s e s, commerce de vins** (FOSC du 7. 1. 1975, p. 30). Le président Gustave Fonjallaz, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. François Carrard, de Poliez-Pittet, à Cully, est président, et Pierre Jung, de Lausanne, à Crissier, est administrateur; ils signent collectivement à deux.

7 août 1984

**Etablissement Saint-Rémy S.A., Epesses, a E p e s s e s, commerce de vins mousseux, etc.** (FOSC du 7. 1. 1975, p. 30). Le secrétaire Patrick Fonjallaz, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Pierre Jung, de Lausanne, à Crissier, est secrétaire, signant collectivement à deux.

7 août 1984

**Dr. V. Schweizer S.A. (Dr. V. Schweizer A.G.) (Dr. V. Schweizer Ltd), à L u t r y. Nouvelle société anonyme selon statuts du 6 août 1984. But: commerce, importation et exportation de marchandises; toutes études de marchés et tous services de marketing. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Viktor Schweizer, de Rheinau, à Lutry, est seul administrateur, avec signature individuelle. Bureau de la société: avenue William 87, dans ses locaux.**

## Bureau de Lausanne

7 août 1984

**Unimat AG, précédemment à Wangen-Brüttisellen** (FOSC du 25. 2. 1981, p. 605). Siège transféré à Lausanne, chemin de Chandieu 1. Statuts primitifs du 5 avril 1962, modifiés en dernier lieu le 3 juillet 1984. Nouvelle raison sociale: Unimat S.A. Nouveau but: commerce de produits; commerce et fabrication de produits chimiques; commerce de bois et dérivés du bois et de matières premières destinés à l'industrie et au commerce. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Roland Testuz, de Lutry, à Lausanne. Mario Leemann n'est plus administrateur; sa signature, ainsi que celle d'Edgar Grieger, est radiée. La procurateur de Rita Lampe et Annalise Blatter est éteinte.

7 août 1984

**S.I. Clos Chandieu A, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières** (FOSC du 18. 10. 1956, p. 2638). Nouvelle adresse: place Grand-St-Jean 1, chez Gérance Paul Cordey S.A. Paul Cordey n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Evelyne Nicolat, de Concise, à Lausanne.

7 août 1984

**LBF Ingénieurs-conseils et Architectes S.A., à Lausanne** (FOSC du 20. 3. 1984, p. 982). Le président Albert Scherrer est actuellement à Tannay.

7 août 1984

**Gestofid S.A., à Lausanne, consultations en matière d'organisation administrative et de publicité** (FOSC du 25. 1. 1982, p. 254). Nouvelle adresse: avenue des Boveresses 50.

7 août 1984

**Creative Journals Holding S.A. en liquidation, à Lausanne, acquisition et administration de participations à toutes sociétés** (FOSC du 16. 5. 1983, p. 1663)

7 août 1984

**S.I. Gestofid S.A., à Lausanne, opérations immobilières et activités d'une société fiduciaire** (FOSC du 8. 11. 1982, p. 3562)

7 août 1984

**Getrade S.A., à Lausanne, commerce et représentation de produits et marchandises** (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1646)

7 août 1984

**Fassomat S.A., à Lausanne, commerce de marchandises et conseils en matière commerciale, financière et technique** (FOSC du 26. 6. 1979, p. 2050)

7 août 1984

**Rolesa, à Lausanne, société anonyme, opérations financières, commerciales ou immobilières** (FOSC du 11. 11. 1980, p. 3693)  
Nouvelle adresse: avenue des Boveresses 50, chez Gestofid S.A.

7 août 1984

**G. Vuichard, à Lausanne, décoration d'intérieur** (FOSC du 4. 7. 1975, p. 1851). Siège transféré à Pully, chemin des Roches 5. Le titulaire est actuellement à Pully.

7 août 1984

**N. Sarraf, à Lausanne, pharmacie à l'enseigne «Pharmacie du Boulevard»** (FOSC du 30. 9. 1969, p. 2247). Le titulaire est actuellement de Thierrens, à Lausanne.

7 août 1984

**Auto-lumière, Jean-Claude Baumgartner, à Lausanne, réparation et commerce de tous articles dans le domaine électrique de l'automobile** (FOSC du 21. 1. 1977, p. 212). Le titulaire est actuellement à Saint-Sulpice VD.

## Bureau de Morges

7 août 1984

**Automarché S.à.r.l., à Bremlens** (FOSC du 30. 6. 1983, p. 2279). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 août 1984, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Automarché S.à.r.l. en liquidation. L'associé-gérant Jean-Pierre Pozzi a été nommé liquidateur et continue à signer individuellement. La signature de l'associé-gérante Nelly Pozzi est radiée. Adresse de la société en liquidation: Bremlens, au domicile du liquidateur.

7 août 1984

**D. Kohli, à Bussigny-près-Lausanne. Le titulaire est Denis Kohli, d'Ollon, à Bussigny-près-Lausanne. But: exploitation du café-restaurant de la Gare. Adresse: rue de la Gare 5.**

## Bureau de Vevey

7 août 1984

**Micromex S.A., à Blonay. Nouvelle société anonyme selon statuts du 2 août 1984. But: achat et vente de marchandises; mise en valeur de produits et, d'une manière générale, importation et exportation de tout produit, ainsi que toutes opérations financières, commerciales, immobilières et de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: René Murry, de Montreux, à Blonay, est seul administrateur, signant individuellement. Josef Bomanski, de Pologne, à Blonay, est directeur, avec signature individuelle. Bureau de la société: chemin du Paradis 15, dans ses locaux.**

7 août 1984

**Librairie Payot S.A. Lausanne, Succursale de Montreux, à Montreux** (FOSC du 26. 2. 1982, p. 633), société anonyme avec siège à Lausanne. Inscription radiée par suite de suppression de la succursale.

7 août 1984

**Club de Bourse, à La Tour-de-Peilz, association, club de connaissances boursières** (FOSC du 29. 10. 1981, p. 3389). La signature du fondateur-gérant, secrétaire et trésorier Jacques Pilloud est radiée.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

7 août 1984

Graval S.A., à Yverdon-les-Bains, matériaux de construction, etc. (FOSC du 4. 6. 1984, p. 2014). Statuts modifiés le 27 juillet 1984 sur un point non soumis à publication.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Büro Brig

6. August 1984

Herbert Lutz, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Vertrieb von chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1981, S. 3125). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

6. August 1984

Restaurant Bellwald, Hanspeter Bellwald, in Bellwald. Inhaber dieser Firma ist Hanspeter Bellwald, von Blatten, in Brig-Glis. Restaurant mit Gastwirtschaft.

6. August 1984

Restaurant-Bar Diana, Marie Zumofen, in Turttmann. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehegatten Marie Zumofen geborene Locher, von Salgesch, in Turttmann. Restaurant mit Bar und Gastwirtschaft.

6. August 1984

Maes-Pneu AG, in Susten, Gemeinde Leuk. Laut Gründungs-urkunde und Statuten vom 27. 7. 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, Im- und Export von Reifen und Gummiwaren aller Art, von Autoersatzteilen und Zubehör; An- und Verkauf, Im- und Export von Personwagen, Lastkraftwagen und landwirtschaftlichen Maschinen; Handel mit Schmierölen und Fetten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAB, für alle übrigen das Amtsblatt des Kantons Wallis. Dem Verwaltungsrat von 1 bis mehreren Mitgliedern gehört einzig an: Gaston Schmidt, von Niederwald, in Leuk; er führt Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Nicolai Emile Maes, holländischer Staatsangehöriger, in Pralles (F). Rechtsdomizil: c/o Gaston Schmidt, 3952 Susten.

7. August 1984

Pension-Restaurant Spycher, Medard Anthamatten, in Saas Almagell. Inhaber dieser Firma ist Medard Anthamatten, von und in Saas Almagell. Pension mit Restaurant und Gastwirtschaft.

7. August 1984

Restaurant Walliserstube, Ruppen Cornelia, in Grächen. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehegatten Cornelia Ruppen geborene Walter, von und in Grächen. Restaurant mit Gastwirtschaft.

## Bureau de St-Maurice

7 août 1984

Boutique Christine, Madame Ch. Porchet, succursale de Martigny. Sous cette raison de commerce, la maison «Boutique Christine, Madame Ch. Porchet», inscrite à Lausanne le 28. 3. 1984 (FOSC du 9. 4. 1984, p. 1247), a été créée à Martigny une succursale qui est engagée par la signature individuelle de la titulaire Christiane Porchet, de Corcelles-le-Jorat, à Lausanne, et vise le commerce de vêtements, machines à tricoter et articles de mercerie. Avenue de la Dranse 8.

7 août 1984

Pascal Fellay auto-électricité, à Sembrancher. Titulaire: Pascal Fellay, de Bagnes, à Sembrancher. Electricité sur auto.

## Bureau de Sion

7 août 1984

Ed. Zublin & Cie S.A., succursale de Sion (FOSC du 26. 4. 1984, no 96, p. 1456), avec siège principal à Zurich. Les signatures de Dr Hans Bachmann, Willy Burkhard, Ernst Stöckli et Rudolf Roth sont radiées. Nouveau directeur avec signature collective à deux: Dr Jürg Heberlein, de Wattwil, à Zurich.

7 août 1984

Nicolas Platschy, à Montana, commune de Montana, restaurant (FOSC du 24. 11. 1983, no 275, p. 4050). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de Lausanne, du 5 juillet 1984.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

7 août 1984

Robert Waser, à Pesey, exploitation du garage de la Côte (FOSC du 7. 4. 1975, no 79, p. 902). Par suite de transfert du siège de la maison à Neuchâtel (FOSC du 2. 8. 1984, no 178, p. 2775), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Boudry.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

7 août 1984

Jean Craissac, à Cernier, fabrication et décoration de boîtes de montres, etc. (FOSC du 26. 4. 1983, no 95, p. 1391). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 août 1984

Dépannage rapide Aellen et Cie, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif (FOSC du 22. 7. 1983, no 168, p. 2559). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds le 16 juillet 1984.

7 août 1984

Pierre-Georges Castioni, à La Chaux-de-Fonds, rue de la Paix 67. Titulaire: Pierre-Georges Castioni, de Stabio, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une entreprise de construction.

7 août 1984

Larac S.A., à La Chaux-de-Fonds, produits cosmétiques, diététiques et d'esthétiques, etc. (FOSC du 2. 7. 1980, no 152, p. 2238). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC (décision de l'autorité de surveillance du 21 juin 1984).

## Genève - Genf - Ginevra

## Rectification

M. Group Trading SA, à Genève (FOSC du 7. 8. 1984, p. 2831). Le prénom de l'administrateur Razaghnia, vice-président, est Mohamad (et non Mohamed).

6 août 1984

Boada & Rest, Bureau d'architectes, à Genève, boulevard d'Ivoy 27. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 8. 1984. Associés: Martin Boada, à Lancy; Juan Boada, à Genève, tous deux d'Espagne, et Serge Rest, de Susch, à Carouge; lesquels signent collectivement à deux. Bureau d'architecture.

6 août 1984

Henri Buchs, à Carouge, commerce et pose de revêtements de sol en plastique, etc. (FOSC du 5. 6. 1963, p. 1646). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 août 1984

Rémy Carnal, à Genève, commerce d'antiquités anglaises (FOSC du 12. 3. 1970, p. 555). Nouvelle adresse: rue de la Cité 1.

6 août 1984

Datatech, Christeler et Zaharescu, à Thônex, avenue de Verchères 3A. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1984. Associés: Robert Christeler, de La Lenk, à Genève, et Ion Zaharescu, de Roumanie, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Représentation, commerce et diffusion de produits techniques pour l'informatique et d'articles de diverse nature.

6 août 1984

«La Solderie» M. Dottrens, à Genève, commerce de vêtements pour dames, etc. (FOSC du 12. 11. 1971, p. 2748). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 août 1984

F. Hässig et J.-F. Cottagnoud, à Genève, chemin Moïse-Duboulet 9. Société en nom collectif qui a commencé le 6. 8. 1984. Associés: Frédéric Hässig, de et à Genève, et Jean-François Cottagnoud, de Vétroz, à Genève. Diffusion, représentation et commerce de reproductions d'œuvres d'art et d'articles de diverse nature.

6 août 1984

Albert Mazzuoli, à Genève, commerce de chaussures, etc. (FOSC du 11. 2. 1977, p. 465). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 août 1984

Jean-Claude Prudent «Prudent Tabacs», à Genève (FOSC du 2. 3. 1977, p. 700). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 août 1984

Jean Wyss, à Genève, rue de l'Encyclopédie 4. Chef de la maison: Jean Wyss, de et à Genève. Ferblanterie; installations sanitaires.

6 août 1984

Climagaine SA, à Genève, atelier de tôle (FOSC du 14. 7. 1982, p. 2287). Nouveau siège: Vernier, Le Lignon, chemin Barde 15. Statuts modifiés le 30. 7. 1984.

6 août 1984

Société immobilière de la Croix-d'Or No 17, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 2. 1982, p. 494). Nouvelle raison sociale: Hey Mode Genève SA. Nouveau but: acquérir et exploiter des droits de propriété intellectuelle et du know-how, notamment dans le domaine de la mode. Division des 100 actions de fr. 1000 au porteur en 1000 actions de fr. 100. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 au porteur. Nouveaux statuts du 11. 4. 1984. Nouvelle adresse: rue de la Croix-d'Or 17.

6 août 1984

Manotel SA, à Genève, coordination des activités du Groupe Gryss dans le domaine de l'hôtellerie (FOSC du 16. 5. 1984, p. 1768). Nicolas Barde n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

6 août 1984

Owas Trading Company SA, à Genève, commerce dans le domaine de la bijouterie et de l'horlogerie (FOSC du 18. 11. 1983, p. 3978). Adjonction au but: prise de participations. Statuts modifiés le 31. 7. 1984.

6 août 1984

Tranchette SA, en liquidation, à Genève, société immobilière (FOSC du 1. 6. 1984, p. 1990). L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement, la société est radiée.

6 août 1984

Trust & Investment AG, à Zoug (FOSC du 9. 4. 1984, p. 1243). Nouveau siège: Genève, rue Muzey 7. Statuts originaires du 10. 7. 1973, modifiés en dernier lieu le 9. 7. 1984. But: exploitation d'une fiduciaire; transactions boursières; études économiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 10 actions de fr. 5000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Rudolf H. Schmid, de Bâle, à Zurich, administrateur unique, avec signature individuelle.

6 août 1984

Forgesco SA, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 4. 1. 1979, p. 19). Renate Meier n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jacques Dumont est maintenant originaire de Genève.

6 août 1984

Société Fiduciaire Interfoco SA, à Genève (FOSC du 21. 11. 1978, p. 3598). La procuracy de Renate Meier est radiée. L'administrateur Jacques Dumont est maintenant originaire de Genève.

6 août 1984

Banque de Commerce et de Placements SA, à Genève (FOSC du 5. 3. 1984, p. 792). Signature collective à deux a été conférée à Mohammad Shaikat, nommé sous-directeur; sa procuracy est radiée.

6 août 1984

Banque de Dépôts, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 8. 1984, p. 2863). Signature collective à deux a été conférée à Gérard Cohen, de et à Genève, directeur adjoint.

6 août 1984

Société Immobilière La Bouvière B, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 4. 1977, p. 1105). Georges Thévenoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Epiney, d'Ayer, à Lancy, est administrateur unique, avec signature individuelle.

6 août 1984

Caloreco, à Genève, commerce de tous combustibles, etc., société anonyme (FOSC du 7. 7. 1967, p. 2322). Madeleine Wiedmer n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Hacco, de Colonge-Bellene, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Pedro-Meylan 10, chez Maurice Hacco.

6 août 1984

Coalmex SA, à Genève, achat, vente de produits carbonifères, etc. (FOSC du 20. 1. 1984, p. 229). David Rodrick et Frank-Olivier Hay ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Kyriacos A. Michaelides, délégué, jusqu'ici vice-président, nommé président; Ute Focke, nommée vice-présidente, et Micheline Rapin, nommée secrétaire; lesquels continuent à signer collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue du Rhône 57, chez Fiduciaire Bruno Bühler.

6 août 1984

Crédit Commercial de France (Suisse) SA, à Genève, activité bancaire, etc. (FOSC du 29. 5. 1984, p. 1956). Michel de Reymier, de Neuchâtel, à Cortaillod, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Claude Alain Frischknecht, de Genève, à Avully. Les fondateurs de pouvoir Yolande Combes; Danièle Favre, Jean-Gilles Collob et Michel Duchesne, signent, chacun d'eux, pour l'établissement principal, avec une personne autorisée et résidant en Suisse.

6 août 1984

FTE Financial Trust Enterprise SA, à Genève, conseils dans le domaine financier, etc. (FOSC du 12. 12. 1983, p. 4239). Jacques Emery n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse rue Muzey 7, chez Business Advisory Services SA, est radiée.

6 août 1984

Impextal SA, à Genève, achat et vente de chaussures, etc. (FOSC du 3. 12. 1982, p. 3874). Arlette Sosnino n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Kyriacos Michaelides, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), président; Ute Focke, de et à Genève, vice-présidente, et Micheline Rapin, de Payerne, à Tannay, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue du Rhône 57, chez Fiduciaire Bruno Bühler.

6 août 1984

Fiduciaire en conseil et Edition A. Levy SA, à Genève (FOSC du 18. 5. 1984, p. 1804). Monique Pauletto n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

6 août 1984

Librairie Au Paradoxe Perdu, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 9. 1983, p. 3254). Carl de Bouloche n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

6 août 1984

Mogeba-Spycher SA, à Plan-les-Ouates, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 17. 7. 1984, p. 2568). Adresse: route de Saint-Julien 79.

6 août 1984

Pelmar SA, à Genève, achat, vente de produits pétroliers, etc. (FOSC du 21. 2. 1983, p. 604). Arlette Sosnino n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Ute Focke, de et à Genève, est membre et vice-présidente du conseil d'administration, avec signature collective à deux. L'administratrice Micheline Rapin a été nommée secrétaire du conseil; elle continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: rue du Rhône 57, chez Fiduciaire Bruno Bühler.

6 août 1984

Schaller Ferrailage SA, à Genève (FOSC du 15. 8. 1983, p. 2843). Aldo Schaller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gilbert Schaller, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

6 août 1984

Sogesco SA, à Genève, transformation et gestion de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 4. 12. 1981, p. 3827). Nouvelle adresse: chemin des Sports 10, chez Cleanet, Mme Fallwickl.

6 août 1984

SI Tranchées A, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 7. 1982, p. 2336). Daniel Miazza n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Patrick Schwarz, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: quai des Bergues 23, chez Broliet et Cie.

6 août 1984

F. Clerc, à Meyrin, menuiserie-ébénisterie (FOSC du 23. 7. 1982, p. 2399). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «François Albert Clerc SA», à Meyrin.

6 août 1984

François Albert Clerc SA, à Meyrin, chemin Adrien-Stoessel 24. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 8. 1984. But: menuiserie-ébénisterie et commerce de bois et ses dérivés. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens: l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «F. Clerc», à Meyrin, selon bilan au 31. 12. 1983, comportant un actif de fr. 39 947,20 et un passif envers les tiers de fr. 20 436,45, pour fr. 19 510,75. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Véronique Andrey, de et à Broc, administratrice unique, avec signature individuelle.

6 août 1984

Robert Vuillaume, à Vernier, menuiserie-charpente (FOSC du 9. 4. 1984, p. 1248). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société anonyme «Robert Vuillaume SA», à Vernier.

6 août 1984

Robert Vuillaume SA, à Vernier, chemin des Vidollets 67. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 7. 1984. But: entreprise de menuiserie-charpente. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: l'entreprise individuelle jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Robert Vuillaume», à Vernier, selon bilan au 30. 6. 1984, comportant un actif de fr. 261 050,30 et un passif envers les tiers de fr. 91 862,10, pour fr. 169 188,20, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 100 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Vuillaume, de et à Vernier, administrateur unique, avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Verena Vuillaume, de et à Vernier.

6 août 1984

Jean Gallay SA, à Plan-les-Ouates, fabrique d'articles en métal (FOSC du 23. 2. 1984, p. 663). Capital porté de fr. 6 250 000 à fr. 7 250 000, par l'émission de 2000 actions de fr. 500 nominatives. Capital: fr. 7 250 000, entièrement libéré, divisé en 14 500 actions de fr. 500 nominatives. Statuts modifiés le 3. 8. 1984.

6 août 1984

Safimas SA, à Genève, avenue Krieg 44bis. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 8. 1984. But: toutes opérations et fonctions entrant dans le cadre d'une société fiduciaire; toutes activités en matière d'expertise fiscale, de contrôle et de révision de comptabilité; tenue et surveillance de comptabilité, administration, constitution, direction et gestion de sociétés. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Apport en nature: matériel, machines, mobilier de bureau et automobile «Mercedes 300 SEC», année 1982, selon inventaire au 2. 8. 1984, pour fr. 80 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Huguenin, des Bois, à Bienne, administrateur unique, avec signature individuelle.

6 août 1984

Onichi Trading SA, à Genève, rue Philippe-Plantamour 25. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 7. 1984. But: exploitation de commerces de détail, de vêtements, maroquinerie, bijouterie, articles souvenir et de diverses natures. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Madolna Watanabe, de Zoug, à Genève, administratrice unique. Signature individuelle de l'administratrice et de Masamichi Watanabe, du Japon, à Genève, directeur.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

Es werden vermisst:

Ausrichtungsbrief Ziffer 18 vom 5. August 1874, erneuert am 5. April 1898, über den Betrag von Fr. 1300.-

Kaufschuldbrief Ziffer 25 vom 1. Juni 1897 über den Betrag von Fr. 1250.-

Schuldbrief Ziffer 31 vom 23. August 1939 über den Betrag von Fr. 5000.-

alle haftend auf GB Nr. 123 A Kat. Nr. 1554 Einsiedeln-Oberbinnen.

Die unbekannteten Inhaber dieser drei Grundpfandtitel werden aufgefordert, diese innert eines Jahres ab erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidium Einsiedeln vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (1264<sup>b</sup>)

8840 Einsiedeln, den 13. August 1984

Gerichtspräsidium Einsiedeln:  
lic. iur. O. Rohner

Es werden vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 1000.-, dat. 17. Juli 1922, Nr. 576, haftend auf Eidg. Nr. 913 Ennenda.

Gläubiger: Heinrich Hösl-Landolt, Ennenda.  
Schuldner: Bartholet Huldreich, 1945, von Flums, in Ennenda, Kirchweg 76.

Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 5000.-, dat. 19. Mai 1906, Nr. 3342, haftend auf Eidg.-Nr. 116 Glarus.

Gläubiger: der Inhaber.  
Schuldner: Stüssi-Peter Hans Heinrich, 1943, von Glarus und Riedern, in Ennenda, Fenzgasse 5.

Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Namenschuldbrief für Fr. 6000.-, dat. 13. Februar 1917, Nr. 115, haftend auf Kant. Nrn. 770 und 344 Niederurnen.

Gläubiger: Wwe. P. Singer-Steinmann, 1899, Drogerie, Niederurnen.  
Schuldner: Singer-Meyer Paul, 1924, von Schwändi, in Niederurnen, Brunnenstrasse 2.

Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 23 000.-, dat. 3. Dezember 1958, Nr. 1515, haftend auf Kant. Nrn. 770 und 344 Niederurnen.

Gläubiger: der Inhaber.  
Schuldner: Singer-Meyer Paul, 1924, von Schwändi, in Niederurnen, Brunnenstrasse 2.

Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 22 000.-, dat. 30. September 1964, Nr. 1285, haftend auf Kant. Nr. 667 Näfels.

Gläubiger: der Inhaber.  
Schuldner: Wild Charlotte Maria, 1945, gesch., von Appenzel, in Glarus, Buchholzstrasse 55.

Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Namenschuldbrief für Fr. 40 000.-, dat. 27. Juli 1964, Nr. 1033, haftend auf Eidg. Nr. 218 Riedern.

Gläubiger: Glarner Kantonalbank Glarus.  
Schuldner: Sery-Bernold Rosa, 1939, Ehefrau des Lucien, von und in Genf, Rue Vermont 52.

Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 4000.-, dat. 25. November 1909, Nr. 821, haftend auf Kant. Nr. 204 Ruti.

Gläubiger: der Inhaber.  
Schuldner: Erben von Vögeli-Kundert Fritz sel., nämlich: Wichser-Vögeli Elsbeth, 1924, Ehefrau des Georg, von Ruti und Betschwanden, in Dielsdorf, Hohrainstrasse 2, und Glarner-Vögeli Ida Maria, 1930, Ehefrau des Thomas, von Luchsingen, in Niederurnen, Mattli-strasse 20.

Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 2500.-, dat. 16. August 1955, Nr. 1030, haftend auf Kant. Nr. 478 Näfels.

Gläubiger: der Inhaber.  
Schuldner: Fischli Josef, 1950, von und in Näfels, Burg 17.

Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Inhaberschuldbrief für Fr. 15 000.-, dat. 23. Dezember 1980, Nr. 2931, haftend auf Kant. Nr. 1127 Niederurnen.

Gläubiger: der Inhaber.  
Schuldner: Kubli-Buchli Rudolf, 1957, und Kubli-Buchli Claudia, 1958, Ehefrau des Rudolf, beide von Netstal, in Niederurnen, zu Gesamtgut (einfache Gesellschaft).

Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Titel Auskunft geben kann oder Anspruch darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden. (1205<sup>1</sup>)

8750 Glarus, den 24. Juli 1984

Der Zivilgerichtspräsidium  
des Kantons Glarus

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief über Fr. 7000.-, datiert vom 22. August 1901, lastend an 1. Pfandstelle auf Kat. Nr. 4334/Plan 3, in Thalwil (Grundbuchblatt 102, Wohnhaus Assek. Nr. 1003, 3 a 70,2 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, am Pilgerweg 11, in Thalwil), Grundprotokoll Thalwil, Band 21, S. 33, Grundbuchamt Thalwil, lautend auf Ulrich Glättli, geb. 1950, von Rüschlikon.

Der Gläubiger aus diesem Schuldbrief und jedermann, der Nachrichten über denselben geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim Bezirksgericht Horgen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt und die Pfandstelle frei würde. (45<sup>3</sup>)

8810 Horgen, den 10. August 1984

Bezirksgericht Horgen  
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren  
Der Gerichtssekretär: lic. iur. Winkler

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 232.001.469-0 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Oberwil, lautend auf Werner Kesselring-Henz. Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1255<sup>7</sup>)

4410 Liestal, den 9. August 1984 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 232.001.938-1 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal, lautend auf Anna Kesselring-Henz. Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1256<sup>7</sup>)

4410 Liestal, den 9. August 1984 Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden vermisst:

Fr. 10 000.-, 7% Kassenobligation Luzerner Landbank AG, Nr. 95634 = 1 Titel zu Fr. 10 000.-, angegangen am 16. November 1981, Laufzeit 3 Jahre, mit Jahrescoupons per 16. November 1982 und folgende, ohne Kündigung fällig am 16. November 1984.

Fr. 30 000.-, 7% Kassenobligation Luzerner Landbank AG, Nr. 106528 = 1 Titel zu Fr. 30 000.-, angegangen am 16. November 1981, Laufzeit 3 Jahre, mit Jahrescoupons per 16. November 1982 und folgende, ohne Kündigung fällig am 16. November 1984.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1254<sup>7</sup>)

6000 Luzern, den 9. August 1984 Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Fischer

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 56 400.-, vom 18. Januar 1933, 6%, 1. Rang, Beleg II/4019, und der Inhaberschuldbrief von Fr. 23 000.-, vom 20. Januar 1933, 6½%, 2. Rang, Beleg Nr. II/4024, lastend auf Thun-Strättligen-Grundbuchblatt Nr. 1637, der Erbengemeinschaft des Herrn Willi Hännli, Thun, werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (1246<sup>7</sup>)

3601 Thun, den 7. August 1984 Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Der Kassaschein Nr. 08999, ausgestellt von der Amtersparniskasse Thun am 3. Februar 1981, lautend auf einen Betrag von Fr. 5000.- zu 5%, mit einer Laufzeit bis 2. Februar 1984, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, den Kassaschein innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Kassaschein kraftlos erklärt wird. (1247<sup>7</sup>)

3601 Thun, den 7. August 1984 Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 8. August 1984 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde (11/84) verfügt:

Namenschuldbrief für Fr. 8000.-, ausgestellt am 15. März 1929, lautend auf den Schuldner und damaligen Pfand Eigentümer Robert Bosshard, wohnhaft an der Tössalstrasse, in Winterthur, und die Zürcher Kantonalbank, Zürich, als Gläubigerin, lastend im 1. Range auf der heute im Eigentum der Ehegatten Renzo Danilo und Lucia Meneghetti stehenden Liegenschaft Tössalstrasse 226, in Winterthur (Kat. Nr. 5363), Wohnhaus unter Nr. 555 für Fr. 290 000.- versichert (1980) mit einem Schopf unter Nr. 556 für Fr. 5200.- versichert sowie 618 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundprotokoll Seen, Bd. 26 S. 413/4).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (46<sup>3</sup>)

8400 Winterthur, den 8. August 1984

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Ruz, conformément aux art. 870 CCS, 981 et ss CO, somme le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire au porteur de Fr. 50 000.-, suivant inscription au registre foncier du 18 décembre 1961, sous no 162, grevant en 1er rang l'art. 1088 du cadastre de Geneveys-sur-Coffrane, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district du Val-de-Ruz dans un délai d'une année, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (1136<sup>7</sup>)

2053 Cernier, le 9 juillet 1984

Le président:  
D. Jeanneret

Il pretore del distretto di Riviera, in relazione al decreto 10 agosto 1984,

diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di deposito n. 396, emesso dalla Cassa Raiffeisen di Biasca e andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla data della prima pubblicazione, sotto cominatoria dell'ammortamento. (1261<sup>3</sup>)

6710 Biasca, il 10 agosto 1984

Il pretore:  
Avv. O. Laini

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Nachdem der Namensschuldbrief per Fr. 12 000.-, d. d. 29. September 1953, im 2. Rang, und der Inhaberschuldbrief per Fr. 13 000.-, d. d. 29. September 1953, im 3. Rang, beide haftend auf Parzelle Nr. 311, E.Bl. 302 Grundbuch Bischofszell, Schuldner und Pfand Eigentümer Dr. med. Hubert Müller, geb. 1923, von Arbon, Epenstrasse 30, 9220 Bischofszell, Gläubiger zur Zeit der Errichtung TKB und Kath. Kirchengemeinde Bischofszell, innert Frist nicht vorgelegt wurden, werden sie hiermit als kraftlos erklärt. (1263)

9220 Bischofszell, den 10. August 1984 Bezirksgerichtspräsidium, 9220 Bischofszell

Nachdem folgende Werttitel innert der ausgeschriebenen sechs Monate vor der unterzeichneten Gerichtskanzlei nicht vorgelegt wurden, werden sie nunmehr als kraftlos erklärt.

1. Kassaobligationen und Sparhefte der Kantonalbank Schwyz

Sparheft Nr. 542555-80, Guthaben per 13. 11. 1983, Fr. 75 590.70

Sparheft Nr. 551391-76, Guthaben per 13. 11. 1983, Fr. 76 591.60

Sparheft Nr. 553454-75, Guthaben per 13. 11. 1983, Fr. 1 234.80

Fr. 5 000.- 5½% Kassa-Obligation, Nr. 610026, fällig per 23. 4. 1984, mit Coupons per 23. 4. 1984;

Fr. 5 000.- 4½% Kassa-Obligation, Nr. 607485, fällig per 19. 1. 1985, mit Coupons per 19. 1. 1984 und folgende;

Fr. 10 000.- 6¼% Kassa-Obligation, Nr. 614441/2 = 2 x 5000.-, fällig per 5. 11. 1985, mit Coupons per 5. 11. 1983 und folgende;

Fr. 5 000.- 4¾% Kassa-Obligation, Nr. 619634, fällig per 9. 9. 1986, mit Coupons per 9. 9. 1984 und folgende;

Fr. 5 000.- 6¼% Kassa-Obligation, Nr. 617382, fällig per 21. 1. 1987, mit Coupons per 21. 1. 1984 und folgende;

Fr. 5 000.- 4½% Kassa-Obligation, Nr. 619693, fällig per 10. 12. 1987, mit Coupons per 10. 12. 1983 und folgende;

Fr. 5 000.- 4 % Kassa-Obligation, Nr. 619714, fällig per 31. 3. 1988, mit Coupons per 31. 3. 1984 und folgende;

2. Kassaobligationen, Sparhefte und Namenaktien der Sparkasse Küssnacht

Sparheft Nr. 13768, Guthaben per 13. 11. 1983, Fr. 59 811.80

Sparheft Nr. 14250, Guthaben per 13. 11. 1983, Fr. 29 200.85

Fr. 5 000.- 4¼% Kassa-Obligation, Nr. 5681, fällig per 14. 1. 1987, mit Coupons per 14. 1. 1984 und folgende;

Fr. 5 000.- 5¾% Kassa-Obligation, Nr. 5124, fällig per 7. 5. 1984, mit Coupons per 7. 5. 1984 und folgende;

Fr. 5 000.- 5 % Kassa-Obligation, Nr. 5800, fällig per 4. 11. 1990, mit Coupons per 4. 11. 1984 und folgende;

Fr. 6 000.- 4 % Kassa-Obligation, Nr. 5712, fällig per 27. 5. 1987, mit Coupons per 27. 5. 1984 und folgende;

Fr. 5 000.- 4¼% Kassa-Obligation, Nr. 5704, fällig per 22. 4. 1987, mit Coupons per 22. 4. 1984 und folgende;

3 Namenaktien Nrn. 423, 424 und 425 der Sparkasse Küssnacht zu nominell Fr. 1000.-, ohne Coupons. (1267)

6403 Küssnacht am Rigi, den 13. August 1984

Gerichtspräsidium Küssnacht am Rigi

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 7. August 1984 das Sparheft Nr. 210.015.441-5 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Allschwil, lautend auf Cuzzucoli-Grütter Helene, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (1257)

4410 Liestal, den 9. August 1984 Obergerichtskanzlei Baselland

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 7. August 1984 das Sparheft Nr. 200.126.508-6 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal, lautend auf Sozialdemokratische Partei Arisdorf, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (1258)

4410 Liestal, den 9. August 1984 Obergerichtskanzlei Baselland

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 7. August 1984 das Sparheft Nr. 200.126.508-6 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal, lautend auf Sozialdemokratische Partei Arisdorf, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (1258)

4410 Liestal, den 9. August 1984 Obergerichtskanzlei Baselland

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 7. August 1984 nachfolgend aufgeführte drei Sparhefte Nr. 200.119.383-2 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal, lautend auf Scheidegger-Jagggen Lina.

Nr. 200.007.075-3 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal, lautend auf Scheidegger Elisabeth,

Nr. 200.007.429-5 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal, lautend auf Scheidegger Regula,

nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (1259)

4410 Liestal, den 9. August 1984 Obergerichtskanzlei Baselland

Mit Verfügung vom 30. Juli 1984 hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Meilen nach erfolglosem Aufruf kraftlos erklärt:

Namenaktie Golfplatz-Gesellschaft AG Zürich, Nr. 246, über nominal Fr. 250.-, lautend auf Charles Zimmermann. (1262)

8706 Meilen, den 9. August 1984 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Mit Verfügung vom 30. Juli 1984 hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Meilen nach erfolglosem Aufruf kraftlos erklärt:

Namenaktie Golfplatz-Gesellschaft AG Zürich, Nr. 246, über nominal Fr. 250.-, lautend auf Charles Zimmermann. (1262)

8706 Meilen, den 9. August 1984 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Die 4¼% Kassenobligation der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Olten, Fr. 2000.-, Nr. 06.801629, fällig am 10. Dezember 1985, ist kraftlos erklärt. (1266)

4600 Olten, den 13. August 1984

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Par décision du 13 août 1984, le président du Tribunal civil du district de Lavaux, 1096 Cully, a prononcé l'annulation de:

une cédule hypothécaire au porteur no 88305 du registre foncier de Lavaux, 1096 Cully, de fr. 30 000.-, intérêt maximum 6%, constituée le 7 juillet 1958, et grevant en 1er rang, l'immeuble de feu Marguerite Moggi, sis à 1603 Grandvaux, «Chaux-Dessous», actuellement propriété de la Fondation de l'hôpital de Lavaux, à 1096 Cully. (1265)

1096 Cully, le 13 août 1984

Le greffier:  
Michel Guenet

Par décision du jeudi 9 août 1984 le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 2 250 000.- int. max. 9% l'an, inscrite au registre foncier le 5 septembre 1980, E/B 4283, sous lettre M. grevant en 1er rang la parcelle 464, feuille 14 de la commune de Genève, section Eaux-Vives, en propriété de la S.I. Rue de la Terrasse 26. (1260)

1200 Genève, le 9 août 1984

Tribunal de première instance:  
R. Kunz, greffier-adjoint

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Schiffsregister des Kantons Nidwalden

Das nachbezeichnete Schiff ist zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden:

Schiff: Aquanaut Typ 950 AK.  
Baujahr: 1984.

Ort der Erbauung: Sneek (Holland).

Befahrenes Gewässer: Vierwaldstättersee (Buochs).

Eigentümer: Fritz Lang, Emmen.

Gemäss Art. 16 des Bundesgesetzes über das Schiffsregister wird die Aufnahme des vorerwähnten Schiffes veröffentlicht. (A1515)

6370 Stans, den 13. August 1984

Schiffsregisteramt Nidwalden

### Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

#### Totalverkäufe

In Anwendung von Art. 16 Abs. 1 und 4 der Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971 wurde nachfolgend genannten Geschäftsinhabern nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf von 3 Jahren nach Beendigung des Totalverkaufs ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 16 Abs. 2 der genannten Ausverkaufsverordnung angeführten Fälle.

- Bettina Pelze, Vögel, Obere Kirchgasse 22, 8400 Winterthur; Inhaberin: Elisabeth Bettina Voegeli, von Arboldswil BL, Grafenried BE und von Solothurn, geb. 11. April 1944, wohnhaft Hauptgasse 43, 4500 Solothurn. Geschäftseröffnungsverbot, beschränkt auf den Kanton Zürich, bis 27. Februar 1987.
- Guido Bott, Uhren, Bijouterie, Bestecke, Bachtelstrasse 25, 8340 Hinwil; Inhaber: Eheleute Guido Bott, geb. 18. Dezember 1919, und Margrieth Bott geb. Winger, geb. 8. April 1924, beide von S-chanf GR, wohnhaft Holzweidstrasse 15, 8340 Hinwil. Geschäftseröffnungsverbot bis 13. April 1987.
- Taschenbuchladen Zürich, Otto Brückelt, Rämistrasse 45, 8001 Zürich; Inhaberin: Paula Brückelt geb. Meissner, geb. 23. November 1913, von Zürich, wohnhaft Scheideggstrasse 126, 8038 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 23. März 1987.
- Francioli-Konfektion, Oberwachstrasse 11, 8700 Küsnacht ZH; Inhaber: Eheleute Alfred Francioli, geb. 28. September 1919, und Maria Francioli geb. Scherrer, geb. 21. September 1914, beide von Küsnacht ZH, wohnhaft Oberwachstrasse 11, 8700 Küsnacht. Geschäftseröffnungsverbot bis 24. April 1987.
- Augustin Giuliani, Uhren-Bijouterie, Rheinstrasse 23, 8424 Embrach; Inhaber: Eheleute Augustin Giuliani, geb. 21. Juli 1919, und Lydia Giuliani geb. Buchli, geb. 13. Juli 1920, beide von Embrach ZH, wohnhaft Rheinstrasse 23, 8424 Embrach ZH. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. März 1987.
- Gabrieli AG, Radio, TV, Franklinstrasse 27, 8050 Zürich; Antonio Gabrieli, geb. 5. August 1941, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft Brühlstrasse 370, 5424 Unterehrendingen; Doris Gabrieli geb. Grau, geb. 14. Oktober 1942, von Zürich, wohnhaft Flughafenstrasse 26, 8153 Rümlang; Sonja Kern, geb. 19. Februar 1950, von Niederbüren SG, wohnhaft Regensbergstrasse 94, 8050 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 7. April 1987.
- Gloor-Zwingli, Antiquitäten, Lindenstrasse 7, 8810 Horgen; Inhaber: Eheleute Walter Gloor, geb. 27. Dezember 1921, und Eva Gloor geb. Zwingli, geb. 29. August 1941, beide von Birrwil AG, wohnhaft Furrengasse 17, 6004 Luzern. Geschäftseröffnungsverbot bis 26. April 1987.
- Gura AG, Antiquitäten, Bachtelweg 13, 8132 Egg ZH, Aufgabe der Filiale Hardstrasse 1, 8004 Zürich; Inhaber: Eheleute Rolf Rusterholz, geb. 18. April 1933 und Heidi Rusterholz geb. Capelli, geb. 18. Juni 1935, beide von Zürich und Richterswil ZH, wohnhaft Bachtelweg 13, 8132 Egg ZH. Geschäftseröffnungsverbot, beschränkt auf den Kanton Zürich, bis 30. April 1987.

- Teppichlager H. Heusser, Konradstrasse 9, 8005 Zürich; Inhaber: Eheleute Heinrich Heusser, geb. 14. Februar 1920, und Edmea Heusser geb. Carattini, geb. 16. November 1917, beide von Hinwil ZH, wohnhaft Kesslerstrasse 27, 8702 Zollikon ZH. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. März 1987.
- Humm-Sport AG, Schulhausstrasse 5, 8618 Otewil am See; Inhaber: Eheleute Walter Humm, geb. 30. Januar 1948, und Ursula Humm geb. Schuler, geb. 14. Januar 1950, beide von Strengbach AG, wohnhaft Schulhausstrasse 3, 8618 Otewil am See ZH. Geschäftseröffnungsverbot bis 28. April 1987.
- Leslie Merszei, Boutique Mena, Schipfe 19, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Leslie Merszei, geb. 10. Februar 1947, kanadischer Staatsangehöriger, und Filomena Merszei geb. Bilton, geb. 20. November 1953, britische Staatsangehörige, wohnhaft Ottikerstrasse 14, 8006 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Dezember 1986.
- Roger Morand, Haushaltarikel, Birmsendorferstrasse 83, 8003 Zürich; Inhaber: Roger Morand, geb. 4. Oktober 1916, von Le Pâquier FR, wohnhaft Wängstrasse 7, 8142 Uitikon ZH. Geschäftseröffnungsverbot bis 28. Februar 1987.
- Müll-Sport, Walter Mülli, Lindenstrasse 7, 8153 Rümlang ZH; Inhaber: Eheleute Walter Mülli, geb. 10. Januar 1942 und Erika Mülli geb. Ruffli, geb. 13. Juli 1946, beide von Schöffliodorf ZH, wohnhaft Chilestieg 10, 8153 Rümlang ZH. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. März 1987.
- Gottfried Murbach AG, Möbel und Inneneinrichtungen, Seestrasse 295, 8810 Horgen; Gottfried Murbach, geb. 28. Januar 1946, von Zürich, wohnhaft Schindlegelstrasse 16, 8808 Pfäffikon; Bruno Schlagenhof, geb. 1. September 1943, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Schindlegelstrasse 16, 8808 Pfäffikon SZ. Geschäftseröffnungsverbot, beschränkt auf den Kanton Zürich und auf die Warengattung Möbel und Lampen, bis 17. März 1987.
- Ritsch AG, Raumgestaltung, St. Gallerstrasse 40, 8400 Winterthur; Aufgabe der Filiale Frauenfelderstrasse 100, 8404 Winterthur; Inhaber: Eheleute Oswald Ritsch, geb. 4. September 1940, und Elfrida Ritsch geb. Zoller, geb. 22. Juni 1949, beide österreichische Staatsangehörige, wohnhaft Kesslergasse 4, 8245 Feuerthalen ZH. Geschäftseröffnungsverbot, beschränkt auf den Kanton Zürich, bis 31. Januar 1987.
- Roka AG, Teppiche, Feldblumenstrasse 180, 8105 Regensdorf; Inhaber: Jürg Ragaz, geb. 23. März 1955, von Zürich, wohnhaft Müllstrasse 61, 8426 Lufingen ZH. Geschäftseröffnungsverbot bis 26. Mai 1987.
- Franz Schmidt, Uhren/Bijouterie, Saatlenstrasse 12, 8051 Zürich; Inhaber: Eheleute Franz Schmidt, geb. 18. Januar 1921, und Margrit Schmidt geb. Simon, geb. 25. Januar 1927, beide von Zürich, wohnhaft Kreuzwiesen 24, 8051 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 15. März 1987.
- Jakob Schwarz, Uhren, Bijouterie, Bestecke, Dorfstrasse 60, 8105 Watt-Regensdorf; Inhaber: Jakob Schwarz, geb. 13. November 1894, von Regensdorf, wohnhaft Dorfstrasse 60, 8105 Watt-Regensdorf ZH. Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Juni 1987.
- Tegflor Teppich AG, Möbel, Teppiche, Wehtalerstrasse 590, 8046 Zürich; Inhaber: Eheleute Rudolf Glanzmann, geb. 14. Februar 1937, und Esterina Glanzmann geb. Moresi, geb. 27. April 1942, beide von Luzern, wohnhaft Furtalstrasse 101, 8046 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. März 1987.
- Weidmann + Nievergelt AG, Möbel, Badenerstrasse 89, 8004 Zürich; Aufgabe der Filiale Müllerstrasse 35, 8004 Zürich; Inhaber: Otto Nievergelt, geb. 17. Mai 1930, von Bonstetten ZH, wohnhaft Breitacherstrasse 11, 8142 Uitikon-Waldegg; Almandina Weidmann geb. Pellizzari, geb. 3. Juni 1927, von Embrach, wohnhaft Schlierenstrasse 24, 8902 Urdorf ZH. Geschäftseröffnungsverbot, beschränkt auf den Kanton Zürich, bis 23. Juni 1987.
- Germann Wohnlich, pharmazeutische Produkte und Drogerie-Artikel, Gartenstrasse 6, 8953 Dietikon; Inhaber: Eheleute Germann Wohnlich, geb. 27. Februar 1918, und Vera Wohnlich geb. Schmelhaus, geb. 8. August 1915, beide von Romanshorn TG, wohnhaft Schimmelstrasse 18, 8003 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 30. März 1987.
- Nick Zemp, Inneneinrichtungen, Zollikerstrasse 106/129, 8702 Zollikon; Aufgabe der Filiale Hardstrasse 1, 8004 Zürich; Inhaber: Eheleute Niklaus Zemp, geb. 25. Oktober 1928, und Liliane Zemp geb. Lüscher, geb. 27. Juli 1945, beide von Uffikon LU, wohnhaft Obere Heslibachstrasse 87a, 8700 Küsnacht. Geschäftseröffnungsverbot, beschränkt auf den Kanton Zürich, bis 30. April 1987.
- Rita Zingg, Bernina Nähcenter, Badenerstrasse 17, 8953 Dietikon; Inhaberin: Rita Zingg, geb. 24. August 1943, von Rothenhausen TG, wohnhaft Spiegelgasse 6, 5620 Bremgarten AG. Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Juni 1987.

#### Teilausverkäufe

In Anwendung von Art. 16 Ziff. 3 der bundesrätlichen Ausverkaufsverordnung wurde nachstehend genannten Geschäftsinhabern verboten, vor Ablauf einer Sperrfrist von zwei Jahren nach Beendigung des Teilausverkaufs im Kanton Zürich eine weitere Verkaufsstelle mit gleicher Ware zu eröffnen oder die aufgegebenen Warengattung an den unterstehenden Geschäftsadressen wieder aufzunehmen.

- Musikhaus + Musikschule, H. Schweizer, Badenerstrasse 503, 8048 Zürich; Inhaber: Eheleute Hans Schweizer, geb. 29. Februar 1952, und Susanna Schweizer geb. Baumgartner, geb. 20. März 1952, beide von St. Peterzell SG, wohnhaft Bodenacherstrasse 86, 8121 Bengen-Fällanden ZH. Geschäftseröffnungsverbot für den Verkauf der Warengattung Musikinstrumente, bis 31. Dezember 1985.
- Robert Ober AG, Sihlstrasse 46/48, 8001 Zürich; Robert Ober, geb. 19. Oktober 1953, von Zürich, wohnhaft Feldgutliweg 186, 8706 Feldmeilen ZH; Elfriede Ober geb. Gantner, geb. 22. Januar 1923, von Zürich, wohnhaft Bergstrasse 35, 8700 Küsnacht ZH. Geschäftseröffnungsverbot für den Verkauf der Warengattung Orientteppiche, bis 24. Dezember 1985.
- Regula Spühler, Boutique Regula, Bekleidungsartikel, Zürcherstrasse 75, 8406 Winterthur; Inhaber: Eheleute Kurt Spühler, geb. 11. Mai 1954, und Regula Spühler geb. Kamm, geb. 17. Dezember 1959, beide von Zürich, wohnhaft Dorfstrasse 24, 8546 Kefikon TG. Geschäftseröffnungsverbot für den Verkauf der Warengattung Textilien, bis 15. Juni 1986. (A1503)

8000 Zürich, den 13. August 1984

Direktion der Polizei  
des Kantons Zürich

### Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs

Amaxa SA, rue de Romont 29, 1700 Fribourg, demande l'inscription de l'avion Cessna 182R, no de série 182-68189, immatriculation HB-CHS, au registre des aéronefs (registre des hypothèques sur aéronefs).

Selon l'art. 11, 1er al. du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs (RRA; RS 748.217.11), il est prescrit de présenter par écrit à l'Office fédéral de l'aviation civile, 3003 Berne, en double exemplaire et dans un délai de trente jours:

- les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef, avec indication des motifs;
- les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation. (A1516)

3003 Berne, le 13 août 1984

Office fédéral de l'aviation civile  
Le préposé au registre des aéronefs:  
U. Adam

### Depmor Properties AG/SA/Ltd. in Liquidation, Baar

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. August 1984 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Zum Liquidator wurde ernannt: Herr Camillo Andina.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 7. November 1984 beim Liquidator, Herrn Camillo Andina, Himmellich 11, 6340 Baar, anzumelden. (A1511<sup>3</sup>)

6340 Baar, den 9. August 1984

Depmor Properties AG/SA/Ltd. in Liq.  
Der Liquidator

### WB Wohnbau Küsnacht AG, Küsnacht

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. August 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Rainer Schumacher, Rechtsanwalt, Oberstadtstrasse 7, 5400 Baden, schriftlich anzumelden. (A1478<sup>3</sup>)

5400 Baden, den 8. August 1984

Der Liquidator

### Immobilien-gesellschaft Elfenaueg 27 AG Bern, in Liquidation, Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 21. Juni 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herr Dr. rer. pol. Christoph Fröhlich, Kramgasse 33, 3011 Bern, anzumelden. (A1514<sup>3</sup>)

3011 Bern, den 10. August 1984

Der Liquidator

### Metro Druck AG in Liq., Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juni 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Vincenzo Amberg, Fürsprecher, Bahnhofplatz 10, 3011 Bern, anzumelden. (A1510<sup>3</sup>)

3011 Bern, den 10. August 1984

Der Liquidator

### Genossenschaft Treuhand- & Finanzgesellschaft Vinocredit in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Herrn Arthur Kull, Wassergabenstrasse 12, 4102 Binningen, anzumelden. (A1505<sup>3</sup>)

4102 Binningen, den 23. Juli 1984

Der Liquidator

**Roemé AG, FÜRIGEN NW**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juli 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Hans J. Siegart, Oberschulstrasse 7, 6362 FÜRIGEN NW, anzumelden. (A1479)

6362 FÜRIGEN, den 8. August 1984

Der Liquidator

**Fin-Pool AG (SA) (Ltd.), Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. August 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin Juris Treuhand AG, Alpenstrasse 2, 6301 Zug, anzumelden. (A1494)

6301 Zug, den 3. August 1984

Die Liquidatorin:  
Juris Treuhand AG**Finzura AG, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. August 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist, ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung beim Liquidator anzumelden. (A1483)

8001 Zürich, den 8. August 1984

Finzura AG, Zürich  
Der Liquidator:  
RA Dr. iur. Erich Gayler  
Bahnhofstrasse 48, 8001 Zürich**ICG Investment AG, Grindelwald**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 31. Mai 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 15. Oktober 1984 anzumelden bei Herrn Fritz Rufener, Sportgeschäft, 3818 Grindelwald. (A1500)

3818 Grindelwald, den 8. August 1984

Die Liquidatoren

**Environmental Systems Management AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A1506)

6300 Zug, den 16. August 1984

Environmental Systems Management AG  
Poststrasse 14, 6300 Zug**Libra Handels- und Finanz AG (Libra Trading and Finance Company Limited), Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. August 1984 hat die Liquidation der obgenannten Firma beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis 15. September 1984 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A1504)

8001 Zürich, den 8. August 1984

Der Liquidator:  
Dr. Peter Alther, Rechtsanwalt  
Stadthausquai 5, 8001 Zürich**Datobulk AG, Wolfhalden**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre beschloss am 23. Juli 1984 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der Liquidatorin, Allgemeine Treuhand AG, Schützenstrasse 8, 9001 St. Gallen, anzumelden. (A1526)

9001 St. Gallen, den 13. August 1984

Die Liquidatorin

**Harling Investment AG, Zürich**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juli 1984 die Fusion mit der Harling Finance Corporation, Zug, beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit gemäss den gesetzlichen Bestimmungen aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich bis spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung am Sitz der Gesellschaft, Talstrasse 66, 8002 Zürich, anzumelden. (A1358)

8002 Zürich, den 12. Juli 1984

Der Verwaltungsrat

**Hollis AG in Liq., Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. August 1984 hat die Auflösung und die Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Paul Gmür, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A1493)

8001 Zürich, den 9. August 1984

Der Liquidator

**Walter Stark AG, St. Gallen**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Walter Stark AG, St. Gallen, hat am 9. August 1984 beschlossen, ihr Aktienkapital von Fr. 500 000.- auf Fr. 100 000.- herabzusetzen und fordert ihre Gläubiger hiermit auf, ihre Forderungen innerhalb von 2 Monaten bei der untenstehenden Adresse anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A1513)

9053 Teufen, den 10. August 1984

Peter Knaus, Treuhandbüro  
alte Speicherstrasse, 9053 Teufen**Polygonal Holding AG, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juli 1984 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Dr. iur. Giovanni Wenner, Waagasse 5, 8001 Zürich, anzumelden. (A1411)

8001 Zürich, den 30. Juli 1984

Der Liquidator

**Narotun Equipment AG, Cham**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 10. August 1984 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der Liquidatorin, Allgemeine Treuhand AG, Bleicherweg 21, Postfach 5272, 8022 Zürich, anzumelden. (A1528)

8022 Zürich, den 10. August 1984

Die Liquidatorin

**Dragon's World AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Juli 1984 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dem Liquidator, Filthaut Treuhand AG, Geschäftshaus Rosenstrasse 22, 9500 Wil, anzumelden. (A1499)

9500 Wil, den 8. August 1984

Der Liquidator

**Tecintern GmbH, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung hat am 17. Juli 1984 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 823 bzw. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, der Resede Treuhand AG, Klausstrasse 19, 8034 Zürich, anzumelden. (A1482)

8034 Zürich, den 7. August 1984

Die Liquidatorin:  
Resede Treuhand AG**Transmarine SA, Chur**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 10. August 1984 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der Liquidatorin, Allgemeine Treuhand AG, Bleicherweg 21, Postfach 5272, 8022 Zürich, anzumelden. (A1527)

8022 Zürich, den 10. August 1984

Die Liquidatorin

**Gebau Holding AG, Zug**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juli 1984 die Fusion mit der Harling Finance Corporation, Zug, beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit gemäss den gesetzlichen Bestimmungen aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich bis spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung am Sitz der Gesellschaft, Alpenstrasse 12, 6300 Zug, anzumelden. (A1359)

6300 Zug, den 12. Juli 1984

Der Verwaltungsrat

**Dress Trend AG, Zürich**

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung zum Umtausch der Aktienzertifikate

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Mai 1984 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 300 000.- auf Fr. 225 000.- herabzusetzen durch Verringerung des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 1000.- auf Fr. 750.-, Gleichzeitig wurde beschlossen, die Inhaberaktien in Namenaktien umzuwandeln.

Die Eigentümer von Inhaberaktien werden hiermit aufgefordert, bis zum 15. Oktober 1984, ihre Aktienzertifikate zum Umtausch der Gesellschaft einzureichen und das Gesuch um Eintragung als Aktionär zu stellen. Das Gesuch soll Namen und Adresse des Einsenders enthalten. Die Gesuche sind an den Sitz der Gesellschaft, Lagerstrasse 1, 8004 Zürich, zu richten.

Die Verwaltung behält sich vor, nach dem 15. Oktober 1984 eingehende Gesuche zurückzuweisen. (A1486)

8004 Zürich, den 8. August 1984

Die Verwaltung

**Immobilien Genossenschaft Nordiska in Liq., Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss dem Beschluss der ausserordentlichen Genossenschafterversammlung vom 9. August 1984 hat die Immobilien Genossenschaft Nordiska die Auflösung der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation beim Liquidator, Herrn Dr. George M. Wettstein, Rechtsanwalt, Utoquai 43, 8008 Zürich, anzumelden. (A1529)

8008 Zürich, den 13. August 1984

Der Liquidator

**Clark Equipment AG, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A1507<sup>3</sup>)

8008 Zürich, den 16. August 1984

Clark Equipment AG  
Zollikerstrasse 225, 8008 Zürich

**Schaffter Frères S. à r. l., Courfaivre**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Deuxième publication

La société «Schaffter Frères S. à r. l.», à Courfaivre, a décidé de procéder à sa liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à se faire connaître à la société et d'indiquer le montant de leurs créances et la justification de celles-ci. Un délai péremptoire expire après une année à compter de la présente publication. (A1480<sup>3</sup>)

2853 Courfaivre, le 8 août 1984

Schaffter Frères S. à r. l.

**S.I. Les Pins S.A., Estavayer-le-Lac**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 juin 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, chez M. Hubert Vaulclair, rue de la Molière 23, 2800 Delémont, liquidateur. (A1517<sup>3</sup>)

2800 Delémont, le 13 août 1984

Le liquidateur:  
H. Vaulclair

**Finmac S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 3 juillet 1984, la société Finmac S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1984, en mains du liquidateur, la société Profiduciaire S.A., ayant son siège à Genève, rue du Rhône 40. (A1497<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 3 juillet 1984

Le liquidateur

**Artish SA, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 juillet 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, c/o Fiduciaire Wanner S.A., à Genève, cours des Bastions 18, 1205 Genève, liquidatrice. (A1447<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 3 août 1984

La liquidatrice

**Decabois S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 août 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, siège à Genève, avenue Soret 9, à l'attention de M. Gérard Deleaval, liquidateur. (A1448<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 3 août 1984

Le liquidateur

**Leodor SA en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 3 août 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1984, chez Leodor SA en liquidation, p.a. SA de Révision et d'Expertise fiscale, à Genève, rue Etienne-Dumont 14. (A1481<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 3 août 1984

Le liquidateur

**Genelco Immobilier SA en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 22 mai 1984, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire par écrit leurs créances auprès du liquidateur, Philippe E. Courvoisier, rue de Sausure 6, 1204 Genève, avant le 30 septembre 1984. (A1496<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 8 août 1984

Le liquidateur:  
Philippe E. Courvoisier

**Philissandre SA en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Lors de l'assemblée générale du 29 juin 1984, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances conformément à l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la 3<sup>e</sup> publication, et ce en main du liquidateur: Me Jacques Mérandon, avocat, rue Bellot 1, 1206 Genève. (A1495<sup>3</sup>)

1206 Genève, le 8 août 1984

Le liquidateur:  
Jacques Mérandon

**Analog Devices Systems S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 août 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours après la troisième publication, par écrit, et accompagnés des pièces justificatives, au siège de la société, rue de Berne 9, 1201 Genève. (A1509<sup>3</sup>)

1201 Genève, le 10 août 1984

Le liquidateur:  
W. Hugli

**ATB Agricultural Technical Business S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 juillet 1984 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de Fidaudit S.A., rue Bovy-Lysberg 8, 1204 Genève. (A1512<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 10 août 1984

Le liquidateur

**S.I. Résidence des Alpes, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1982, la société a décidé la dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont sommés de produire leurs créances par écrit accompagnées de toutes pièces justificatives, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société à Genève, route de Malagnou 32, chez Me Bruno Keppeler, avocat, 1208 Genève. (A1498<sup>3</sup>)

1208 Genève, le 14 août 1984

Le liquidateur:  
Bruno Keppeler

**Climagros S.A. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 10 août 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, qu'elle qu'en soit la nature, d'ici au 30 septembre 1984.

Les créances doivent être adressées au liquidateur, M. Roger Merkli, p.a. Servan Fiduciaire Lausanne S.A., place de la Gare 10, 1001 Lausanne. (A1508<sup>3</sup>)

1001 Lausanne, le 10 août 1984

Climagros S.A. en liquidation  
Le liquidateur: Roger Merkli

**Coteau-Riponne B, en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Lors de l'assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires, tenue le 5 juillet 1984, cette société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont sommés de faire connaître leurs prétentions, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à la Caisse de retraite d'Ebauches S.A., faubourg de l'Hôpital 1, à 2001 Neuchâtel. (A1521<sup>3</sup>)

2001 Neuchâtel, le 13 août 1984

Les liquidateurs:  
Pierre-Albert Stucker  
François Tripet  
Jean-François Krebs  
Georges Mathez

**S.I. Le Tournesol A, en liquidation, Vevey****S.I. Le Tournesol B, en liquidation, Vevey****S.I. Le Tournesol C, en liquidation, Vevey****S.I. Le Tournesol D, en liquidation, Vevey****S.I. Le Tournesol E, en liquidation, Vevey**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Lors de l'assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires, tenue le 5 juillet 1984, chacune de ces 5 sociétés a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de chacune de ces 5 sociétés sont sommés de faire connaître leurs prétentions, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à la Caisse de retraite d'Ebauches S.A., faubourg de l'Hôpital 1, à 2001 Neuchâtel. (A1522<sup>3</sup>)

2001 Neuchâtel, le 13 août 1984

Les liquidateurs:  
Pierre-Albert Stucker  
François Tripet  
Jean-François Krebs  
Georges Mathez

**S.I. Le Lilas Yverdon S.A., en liquidation, Yverdon-les-Bains**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Lors de l'assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires, tenue le 5 juillet 1984, cette société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont sommés de faire connaître leurs prétentions, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à la Caisse de retraite d'Ebauches S.A., faubourg de l'Hôpital 1, à 2001 Neuchâtel. (A1523<sup>3</sup>)

2001 Neuchâtel, le 13 août 1984

Les liquidateurs:  
Pierre-Albert Stucker  
François Tripet  
Jean-François Krebs  
Georges Mathez

**Société Immobilière de l'Avenue de Collonges, en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Lors de l'assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires, tenue le 5 juillet 1984, cette société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont sommés de faire connaître leurs prétentions, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à la Caisse de retraite d'Ebauches S.A., faubourg de l'Hôpital 1, à 2001 Neuchâtel. (A1524<sup>3</sup>)

2001 Neuchâtel, le 13 août 1984

Les liquidateurs:  
Pierre-Albert Stucker  
François Tripet  
Jean-François Krebs  
Georges Mathez

**S.I. Le Chamois, en liquidation, La Tour-de-Peilz**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Primièrè publication**

Lors de l'assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires, tenue le 5 juillet 1984, cette société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont sommés de faire connaître leurs prétentions, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à la Caisse de retraite d'Ebauches S.A., faubourg de l'Hôpital 1, à 2001 Neuchâtel. (A1523<sup>3</sup>)

2001 Neuchâtel, le 13 août 1984

Les liquidateurs:  
Pierre-Albert Stucker  
François Tripet  
Jean-François Krebs  
Georges Mathez

**Genetra S.A. en liq., Neuchâtel**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Primièrè publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 3 août 1981 a décidé sa dissolution et sa mise en liquidation conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances avec pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la Fiduciaire Schenker-Manrau S.A., avenue Fornachon 29, à Peseux. (A1532<sup>3</sup>)

2000 Neuchâtel, le 13 août 1984

Par mandat:  
Jean-Philippe Kern  
avocat et notaire

**Intertact Holding S.A. en liquidation, Payerne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 mars 1984 a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances au liquidateur M. G. C. Bismor, impasse Fenette 8, 1530 Payerne, d'ici au 10 septembre 1984. (A 949<sup>1</sup>)

1530 Payerne, le 1er juin 1984

Le liquidateur:  
G. C. Bismor

**Savalos SA in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 24 novembre 1983 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, i loro crediti o pretese alla liquidatrice signora Charlotte Schönauer-Stocker, c/o studio Avv. Rubino Mensch, via Lucchini 2, Lugano. (A1401<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 18 luglio 1984

Savalos SA in liquidazione  
La liquidatrice:  
Charlotte Schönauer-Stocker

**Turos SA in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 24 novembre 1983 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, i loro crediti o pretese alla liquidatrice signora Charlotte Schönauer-Stocker, c/o studio Avv. Rubino Mensch, via Lucchini 2, Lugano. (A1400<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 18 luglio 1984

Turos SA in liquidazione  
La liquidatrice:  
Charlotte Schönauer-Stocker

**Cavazza S.A. in liquidazione, Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 20 luglio 1984, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A1520<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 20 luglio 1984

Il liquidatore:  
Avv. Arrigo Lucchini  
via Pretorio 11, 6901 Lugano

**Jaka S.A. in liquidazione, Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 20 luglio 1984, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A1519<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 20 luglio 1984

Il liquidatore:  
Avv. Arrigo Lucchini  
via Pretorio 11, 6901 Lugano

**Kiaocho S.A. in liquidazione, Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 20 luglio 1984, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A1518<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 20 luglio 1984

Il liquidatore:  
Avv. Arrigo Lucchini  
via Pretorio 11, 6901 Lugano

**IHG S.A., Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti del 17 marzo 1982 ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono pertanto invitati a notificare i loro crediti entro e non oltre il 30 settembre 1984 al liquidatore signor Bruno Basler, piazza Molino Nuovo 15, Lugano. (A1485<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 6 agosto 1984

Il liquidatore:  
Bruno Basler

**Società Partecipazioni Azionarie SPA S.A., Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti del 26 luglio 1979 ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono pertanto invitati a notificare i loro crediti entro e non oltre il 30 settembre 1984 al liquidatore signor Bruno Basler, piazza Molino Nuovo 15, Lugano. (A1484<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 7 agosto 1984

Il liquidatore:  
Bruno Basler

**Giovi S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 26 luglio 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti ed i relativi documenti giustificativi, secondo gli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Luciano Cattaneo, via S. Balestra 15A, Lugano. (A1502<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 7 agosto 1984

Il liquidatore:  
Avv. Luciano Cattaneo

**Amiantite S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 26 settembre 1983, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate ai liquidatori Dott. Severo Antonini, viale C. Cattaneo 1, Lugano, e Roberto Mameli, c/o studio Antonini & Censi, viale C. Cattaneo 3, Lugano. (A1530<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 9 agosto 1984

I liquidatori:  
S. Antonini R. Mameli

**Transpag Company A.G. in liquidazione, Glarona**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 27 febbraio 1984, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate ai liquidatori Dott. Severo Antonini, viale C. Cattaneo 1, Lugano, e Roberto Mameli, c/o studio Antonini & Censi, viale C. Cattaneo 3, Lugano. (A1531<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 9 agosto 1984

I liquidatori:  
S. Antonini R. Mameli

**Macofin Corporation, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti alla liquidatrice Aufid Revisioni e Fiduciaria S.A., via Monte Ceneri 13, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A1501<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 14 agosto 1984

Macofin Corporation in liquidazione  
La liquidatrice: Aufid S.A.

**Citrino SA in liquidazione, Massagno**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 6 agosto 1984 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, c/o Revifida SA, via Simen 3, 6904 Lugano. (A1477<sup>3</sup>)

6900 Massagno, il 6 agosto 1984

Il liquidatore:  
Elena Valoti-Spinelli

**Grida per dichiarazione di scomparsa**

La pretura di Lugano-Distretto in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LEF diffida

tutti coloro che potessero dar notizie di Muschi Giovanni Vermilio, figlio di Pietro e di Caterina nata Quirici, nato a Bidogno il 22 settembre 1878, attinente di Bidogno, domiciliato a Bidogno, partito per la Francia prima della prima guerra mondiale senza più dare notizie di sé a volerle notificare a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A1442<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 2 agosto 1984

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

**Grida per beneficio di inventario**

Istante: Maurizio Crivelli, Agno, rappresentato dall'Avv. Renato Guidicelli, Lugano.

Successione: quella relitta dalla defunta Crivelli Orsolina Alessandra, 1925, nata Fiovello, qdm. Pietro, attinente di Novazzano, già domiciliata a Massagno, deceduta a Mendrisio il 17 luglio 1984.

Notaio delegato all'inventario: Avv. Renato Guidicelli, via Soave 9, Lugano.

Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori della defunta, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della pretura di Lugano-Distretto, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A1488<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 7 agosto 1984

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

**Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf**

(Art. 580 ff. ZGB)

Erblasserin: Schindelholz Maria geb. Schöttle, geb. 1901, Witwe des Viktor, von Marbach LU, Rentnerin, in 4600 Olten, im Meierhof 6/IV. Eingabefrist: die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgerschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 27. August 1984, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der Amtschreiberei Olten-Gösgen, Amtshaus, 4603 Olten, einzureichen. Die Eingaben sind Wert 15. April 1984 zu berechnen. (A1357<sup>1</sup>)

4603 Olten, den 17. Juli 1984

Amtschreiberei Olten-Gösgen.

# Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**331549.** Date de dépôt: 28 septembre 1983.  
Langatronic S.A., 4c, rue de la Jaluse, 2400 Le Locle. - Fabrication et commerce.

Produits horlogers à savoir mouvements quartz et circuits électroniques pour mouvements quartz; circuits électroniques pour appareils d'acupuncture et de dispersion pour soins; circuits électroniques pour appareils téléphoniques; circuits électroniques pour appareils de détection.  
(Cl. int. 9, 14)

LANGATRONIC

**331550.** Hinterlegungsdatum: 29. September 1983.  
Erik Rahmqvist, Dunörten 21, Danderyd (Schweden); Geschäftsadresse: Sättraängsvägen 29, Danderyd (Schweden). - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 278413. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. September 1983 an.

Kohlepapier, Kugelschreiber, Farbbänder, Schablonen, Schreibmaschinen und andere Mappen aus Plastik, Abreibbuchstaben, Adressetiketten, Archiv-Schachteln, Blei- und Farbstifte, Industrie-Marker, Kreiden, Schriftzeichen-Prägeapparate, Projektionsfilme, Schreibfolien, Schul- und Büroleim, selbstklebende thermographische Transparenzfolien, Umdruckmatrizen, Vervielfältigungsfarben, Reinigungsmittel für Schreibmaschinen; Lehr- und Unterrichtsmaterial, ausgenommen Apparate; Dosierapparate für Seifenlösungen.  
(Int. Kl. 1, 2, 3, 9, 16, 21)

Zenith

**331551.** Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1983.  
Magazine zum Globus, Eichstrasse 27, 8045 Zürich. - Fabrication und Handel.

Rechenmaschinen, Mikro-Computer, Personal-Computer, Drucker, Datenträger, Terminals, Disketten und Magnetbandkassetten mit Programmen für Mikro- und Personal-Computer.  
(Int. Kl. 9)

globu**DATA**

**331552.** Date de dépôt: 11 octobre 1983.  
René Thévenot S.A., 29, Rue Président E. Herriot, Lyon (France). - Fabrication et commerce.

Bijouterie en métaux précieux.  
(Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 8143.

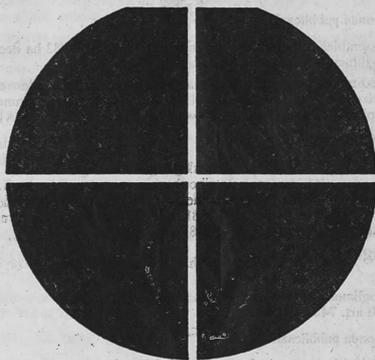
**331553.** Date de dépôt: 16 avril 1984.  
Usine de Produits Chimiques Neuchâtel S.A., 30, route des Gouttes-d'Or, 2000 Neuchâtel. - Fabrication et commerce.

Insecticides contre mouches et moustiques.  
(Cl. int. 5)

LPC  
MOSQUITO  
STOP

**331554.** Hinterlegungsdatum: 22. November 1983.  
Siltec Corporation, 3717 Haven Avenue, Menlo Park (Kalifornien, USA). - Fabrication und Handel.

Integrierte Schaltkreise und Halbleitergeräte.  
(Int. Kl. 9)



**331555.** Date de dépôt: 26 octobre 1983.  
Caves de Riondaz S.A., 38, route du Rawyl, 3960 Sierre. - Commerce.

Vins et spiritueux.  
(Cl. int. 33)

RIONDAZ SA  
SIERRE

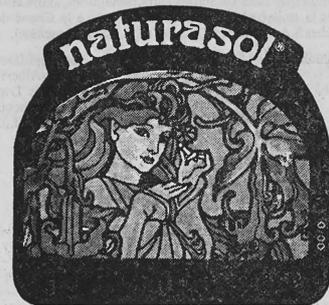
**331556.** Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1983.  
Computerland Corporation, 30985 Santana Street, Hayward (Kalifornien, USA). - Fabrication und Handel.

Elektronische Datenverarbeitungsanlagen sowie deren Bestand- und Zubehörteile, nämlich Platteneinheiten, Bildschirme, elektrische und elektronische Drucker, Modeme; Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Lochstreifen, Lochbänder, Lochkarten, Magnetbänder, Magnetfolien, Magnetplatten, Magnetkarten und Disketten; Papier für den Gebrauch mit Computern; Handbücher und Anleitungen; elektrische Leitungen und Drähte; Papierführapparate; Übermittlungsapparate.  
(Int. Kl. 9, 16)

ComputerPort

**331557.** Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1983.  
Naturasol S.A. DE C.V., Florencia 37 Ph., Mexico City (Mexiko). - Fabrication und Handel.

Honig, auch abgepackt.  
(Int. Kl. 30)



**331558.** Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1983.  
Priorityanspruch: USA, 14. Juli 1983.  
ISC Systems Corporation, Gateway Business Park, E. 902 Second Avenue, Spokane (Washington, USA). - Fabrication und Handel.

Computer-Terminals für Finanzinstitute.  
(Int. Kl. 9)

ISC

**331559.** Date de dépôt: 1er novembre 1983.  
Sten Sørensen sen., Henrik Klausengate 2, Kopervik (Norvège). - Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture, résines artificielles et synthétiques, matières plastiques à l'état brut (sous formes de poudres, de liquides ou de pâtes); engrais pour les terres (naturels et artificiels) compositions extinctrices; trempe et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie.  
(Cl. int. 1)

PLUSSKRAFT

La marque est exécutée en rouge et noir.

**331560.** Date de dépôt: 3 novembre 1983.  
Vital Bourquin, 2613 Villeret. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 198771. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 juillet 1983.

Bijoux.  
(Cl. int. 14)

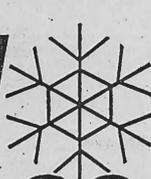


Poinçon de maître: no 1953.

**331561.** Date de dépôt: 7 novembre 1983.  
Meinrad Perriard, 25, rue de la Navigation, 1201 Genève. - Commerce.  
- Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la  
marque no 200534. Raison modifiée. Le délai de protection résultant  
du renouvellement court depuis le 15 octobre 1983.

Produits d'entretien et de nettoyage, à savoir produits anti-tuée, anti-  
givre et anti-gel pour lave-glaces.  
(Cl. int. 1, 3)

**giv  
glass**



**331562.** Date de dépôt: 7 novembre 1983.  
Meinrad Perriard, 25, rue de la Navigation, 1201 Genève. - Commerce.  
- Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la  
marque no 200535. Raison modifiée. Le délai de protection résultant  
du renouvellement court depuis le 15 octobre 1983.

Produits de nettoyage et d'entretien, à savoir produits pour nettoyer le  
caoutchouc et pour entretenir le simili-cuir.  
(Cl. int. 3)

**GOMIX**



**331563.** Date de dépôt: 7 novembre 1983.  
Meinrad Perriard, 25, rue de la Navigation, 1201 Genève. - Commerce.  
- Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la  
marque no 200537. Raison modifiée. Le délai de protection résultant  
du renouvellement court depuis le 15 octobre 1983.

Produits de nettoyage et d'entretien, à savoir produits pour lave-glace  
des autos, produits anti-silicone, anti-buée et anti-givre, produits pour  
nettoyer les vitres et le simili-cuir.  
(Cl. int. 1, 3)

**nossili**

**331564.** Date de dépôt: 7 novembre 1983.  
Meinrad Perriard, 25, rue de la Navigation, 1201 Genève. - Commerce.  
- Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la  
marque no 200538. Raison modifiée. Le délai de protection résultant  
du renouvellement court depuis le 15 octobre 1983.

Produits de nettoyage et d'entretien, à savoir produits pour nettoyer  
les vitres, shampoings pour autos, produits pour nettoyer les tapis, le  
simili-cuir, produit de polissage pour autos, produits pour entretenir et  
nettoyer le caoutchouc.  
(Cl. int. 3)

**bt**



**331565.** Hinterlegungsdatum: 10. November 1983.  
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., 89-91, rue de la Servette,  
1202 Genf. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter  
Warenangabe der Marke Nr. 202787. Die Schutzfrist aus der Erneue-  
rung läuft vom 10. November 1983 an.

Nach den Angaben von Dr. Arthur Köpp hergestellte Produkte, näm-  
lich Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygieni-  
sche Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster, Ver-  
bandstoffe; Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel; Desinfektionsmit-  
tel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze;  
Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund-  
und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der  
Haut, ätherische Öle; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Farbzusätze  
zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und  
Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und  
wissenschaftliche Zwecke; technische Öle und Fette; Schmiermittel.  
(Int. Kl. 1 bis 5)

*Dr. Arthur Köpp*

**331566.** Hinterlegungsdatum: 10. November 1983.  
Dos Muñecas Sociedad Anonima Comercial Industrial y Financiera,  
Avenida Velaz Sarsfield 6023/53, Munro (Argentinien). - Fabrikation  
und Handel.

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
(Int. Kl. 25)



**331567.** Hinterlegungsdatum: 11. November 1983.  
Pentel Kabushiki Kaisha, 7-2, Nihonbashi Koamicho, Chuo-ku, Tokio  
(Japan). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter  
Warenangabe der Marke Nr. 200813. Die Schutzfrist aus der Erneue-  
rung läuft vom 11. November 1983 an.

Schreibgeräte, Filzschreiber, Füllhalter, Füllstifte, Kugelschreiber.  
(Int. Kl. 16)

**PENTEL Sign PEN**

**331568.** Hinterlegungsdatum: 11. November 1983.  
Reese-Technik GmbH & Co., Elektrogerätefabrik, Beeskowdamm 13,  
Berlin (West). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneue-  
rung der Marke Nr. 201704 von Reese-Technik Inh. Ing. Werner  
Reese, Berlin (Deutschland). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 11. November 1983 an.

Heizungs-, Lüftungs- und Kochgeräte.  
(Int. Kl. 11)

*Passat*

**331569.** Date de dépôt: 15 novembre 1983.  
Gilles Mathieu et Cie S.A., 112, route Cantonale, 1025 St-Sulpice VD.  
- Fabrication et commerce.

Flûtes feuilletées.  
(Cl. int. 30)

*Les véritables  
Flûtes feuilletées  
Mathieu*

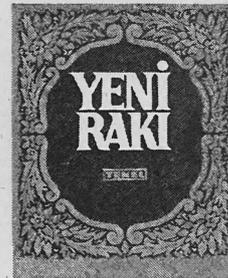
**331570.** Hinterlegungsdatum: 15. November 1983.  
Ricar Co., Ltd., No. 2-1, Ginza 6, Chuo-ku, Tokio (Japan). - Fabrika-  
tion und Handel.

Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl- und Trocknungsapparate für  
den Gebrauch im Haushalt, Teile und Zubehör zu vorgenannten  
Waren.  
(Int. Kl. 11)



**331571.** Hinterlegungsdatum: 16. November 1983.  
T. C. Tekel Genel Müdürlüğü, Unkapani, Istanbul (Türkei). - Fabri-  
kation und Handel.

Alkoholische Getränke, nämlich türkischer Rosinenbranntwein mit  
Anisgeschmack (Raki).  
(Int. Kl. 33)



Die Marke wird golden, aubergine und weiss ausgeführt.

**331572.** Hinterlegungsdatum: 25. April 1984.  
Big Star Textilien AG, im Brühl 1, 4123 Allschwil. - Fabrikation und  
Handel.

Textilien aller Art, nämlich Hosen, Jacken, Blusen, Hemden, T-Shirts,  
Mäntel, Schuhe.  
(Int. Kl. 25)



**331573.** Date de dépôt: 24 novembre 1983.  
Transit Carnival Clothing Company ApS, 32, Niels Hemmingsensgade,  
Copenhagen (Danemark). - Fabrication et commerce.

Vêtements.  
(Cl. int. 25)

**TRANSIT  
PAR - SUCH**

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

«Winterthur»  
Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Winterthur

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1983		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:			
Obligationen und Pfandbriefe	2 237 002 276.—	Aktienkapital	90 000 000.—		
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	211 197 739.—	Partizipationsscheinkapital	20 000 000.—		
Übrige Aktien und Anteilscheine	679 910 676.—	Gesellschaftskapital		110 000 000.—	
Übrige Wertschriften	7 651 360.—	Reservfonds		110 000 000.—	
Schuldbuchforderungen	1 316 907.—	Spezialreserven:			
Darlehen an Körperschaften	999 617 414.—	Spezialfonds		264 500 000.—	
Grundpfandtitel	397 864 960.—	Katastrophenreserve		200 000 000.—	
Grundstücke	453 624 886.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	42 495 519.—	Prämienüberträge		911 370 250.—	
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	1 950.—	Deckungskapital für laufende Renten		54 091 614.—	
Kassabestand und Postcheckguthaben	25 963 376.—	Schwabende Schäden		2 857 457 766.—	
Guthaben bei Banken	35 131 411.—	Übrige technische Rückstellungen		218 922 219.—	
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	155 190 787.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs-			
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs-		und Rückversicherungsverkehr		42 928 904.—	
und Rückversicherungsverkehr		Depots aus abgegebenen Versicherungen		38 799 781.—	
Depots aus übernommenen Versicherungen	95 002 297.—	Schuldverpflichtungen:			
Stückzinsen und Mieten	138 929 188.—	Wandelanleihe 4% sFr. 240,0 Mio 1983/93		240 000 000.—	
Guthaben aus Abonnement-Versicherungen	138 921 793.—	Wandelanleihe 7% US\$ 80,0 Mio 1981/89		95 728 160.—	
(durch effektiv geleistete Kauttionen gedeckt)		Wandelanleihe 5% Ca\$ 50,0 Mio 1978/86		16 856 000.—	
Übrige Aktiven	9 346 896.—	Übrige Passiven		603 950 540.—	
	218 925 277.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		83 489 478.—	
	5 848 094 712.—			5 848 094 712.—	
	Fr.		Fr.		
Garantieverbindungen	5 391 641.—	Garantieverbindungen	5 391 641.—		
Winterthur, den 27. Juni 1984		«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft			
		G. Christen			

Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg  
Succursales de Zurich et Genève

Actifs		Bilan au 30 juin 1984 (sans les comptes de pertes et profits)		Passifs	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
1.1 Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		53 181 832.75	2.1 Engagements en banque à vue		44 845 157.70
1.2 Avoirs en banque à vue		27 737 281.40	2.1.1 - dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	2 173 440.46	
1.2.1 - dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	2 406 089.72		2.2 Engagements en banque à terme		586 258 348.20
1.3 Avoirs en banque à terme		448 986 354.15	2.2.1 - dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	318 149 800.—	
1.3.1 - dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	241 582 630.84		2.2.2 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	545 834 378.20	
1.3.2 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	379 932 625.85		2.3 Créanciers à vue		102 313 083.15
1.4 Effets de change et papiers monétaires		34 059 413.—	2.4 Créanciers à terme		205 217 302.65
1.4.1 - dont réscriptions et bons du trésor	—		2.4.1 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	137 402 667.35	
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc		91 340 265.30	2.5 Livrets et carnets de dépôts		6 986 011.70
1.6 Comptes courants débiteurs gagés		32 814 451.60	2.6 Acceptations et billets à ordre		8 297 920.25
1.6.1 - dont garantis par hypothèque	1 606 010.27		2.7 Autres passifs		35 598 512.95
1.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc		164 508 479.30	2.8 Capital de dotation		35 000 000.—
1.8 - dont garantis par hypothèque		145 353 535.25	2.9 Réserve légale		1 661 000.—
1.8.1 - dont garantis par hypothèque	9 250 000.—		2.10 Autres réserves		900 000.—
1.9 Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		—			
1.10 Titres		20 865 983.85			
1.11 Participations permanentes		49 551.45			
1.12 Immeuble à l'usage de la banque		2 000 000.—			
1.13 Autres immeubles		—			
1.14 Autres actifs		6 180 188.55			
Total du bilan		1 027 077 336.60	Total du bilan		1 027 077 336.60
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 1.2.1 et 1.3.1)		Fr.	Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées les rubriques 2.1.1 et 2.2.1)		Fr.
Total des actifs		243 988 720.56	Total des passifs		320 323 240.46

The First National Bank of Chicago, Succursale de Genève

Actif		Bilan au 30 juin 1984 (sans compte de pertes et profits)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		8 326 562.—	Engagements en banque à vue		91 670 221.—
Avoirs en banque à vue		25 489 345.—	- dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	16 088 734.—	
- dont auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	6 495 639.—		Engagements en banque à terme		550 923 417.—
Avoirs en banque à terme		350 054 817.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	516 363 417.—	
- dont auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	11 835 575.—		- dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	441 011 417.—	
Effets de change et papiers monétaires		10 272 518.—	Créanciers à vue		62 512 247.—
Comptes courants débiteurs en blanc		12 777 327.—	- dont auprès des sociétés affiliées	—	
- dont auprès des sociétés affiliées	563 244.—		Créanciers à terme		97 939 344.—
Comptes courants débiteurs gagés		29 435 352.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	63 053 744.—	
- dont garantis par hypothèques	2 031 727.—		Autres passifs		36 116 830.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		296 434 159.—	Capital de dotation		66 000 000.—
- dont auprès des sociétés affiliées	4 000 000.—		Réserve légale		1 500 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		130 346 203.—			
- dont garantis par hypothèques	72 438 275.—				
- dont auprès des sociétés affiliées	—				
Titres		22 511 510.—			
Autres actifs		21 014 266.—			
		906 662 059.—			
		Fr.			Fr.
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et sociétés affiliées		22 894 458.—	Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et sociétés affiliées		457 100 151.—

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## GATT Code des normes: Notification 84.125

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>SUEDE</u>
2. Organisme responsable: Commission électrotechnique suédoise, Administration nationale de l'énergie et Institut suédois pour l'essai et l'agrément du matériel électrique (SEMKO AB)
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Appareils électriques à usage domestique 85.06
5. Intitulé: (Projet de norme) Sécurité des appareils électriques à usage domestique et similaires - Prescriptions particulières concernant les hottes de cuisine.
6. Teneur: L'Administration nationale de l'énergie approuvera des méthodes d'essai selon les projets de normes suédoises SS 433 07 31. Le projet correspond à la partie 2 de la publication 335-2-31 de la CEI. Toutefois, il s'en écarte un peu. La norme sera utilisée conjointement avec la procédure d'agrément obligatoire du SEMKO (Institut suédois pour l'essai et l'agrément du matériel électrique).
7. Objectif et justification: Sécurité humaine
8. Documents pertinents: Seront publiés sous forme de règlement par l'Administration nationale de l'énergie. Une fois adoptées, les normes porteront la cote SEMKO 9335-2-31.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A déterminer ultérieurement
10. Date limite pour la présentation des observations: 23 septembre 1984
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 84.126

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>CANADA</u>
2. Organisme responsable: Ministère de la santé nationale et du bien-être social
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Dispositifs à décharge pour démonstration
5. Intitulé: Modifications au règlement sur les dispositifs émettant des radiations
6. Teneur: Les modifications visent à supprimer les dispositions redondantes concernant les renseignements devant apparaître sur les dispositifs à décharge pour démonstration et à ajouter des caractéristiques de sécurité supplémentaires.
7. Objectif et justification: Non cité
8. Documents pertinents: i) La Gazette du Canada, Partie I, 21 juillet 1984, pp. 5899-5900 ii) Règlement sur les dispositifs émettant des radiations iii) La Gazette du Canada, Partie II, après l'adoption et l'entrée en vigueur
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Non cité
10. Date limite pour la présentation des observations: 12 septembre 1984
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 84.127

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>CANADA</u>
2. Organisme responsable: Ministère des transports
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Véhicules automobiles
5. Intitulé: Modification au règlement sur la sécurité des véhicules automobiles
6. Teneur: La modification révisé les divers modes d'actionnement des glaces à servocommande d'un véhicule automobile
7. Objectif et justification: Non cité
8. Documents pertinents: i) La Gazette du Canada, Partie I, 21 juillet 1984, pp. 5906-7 ii) Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles iii) La Gazette du Canada, Partie II, après l'adoption et l'entrée en vigueur
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Non cité
10. Date limite pour la présentation des observations: 3 octobre 1984
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 84.128

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>CANADA</u>
2. Organisme responsable: Ministère de la consommation et des corporations
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Tétines de biberons d'enfants
5. Intitulé: Modification au Règlement sur les produits dangereux (tétines de biberons d'enfants)
6. Teneur: La modification proposée a pour objet de réduire la teneur en nitrosamines autorisée dans les tétines de biberons d'enfants
7. Objectif et justification: non cité
8. Documents pertinents: i) La Gazette du Canada, Partie I, 21 juillet 1984, p. 5894-5 ii) Règlement sur les produits dangereux (tétines de biberons d'enfants) iii) La Gazette du Canada, Partie II, après l'adoption et l'entrée en vigueur
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er janvier 1985
10. Date limite pour la présentation des observations: 12 septembre 1984
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

# 5% Anleihe

Emission **Zürcher Kantonalbank Serie 47, 1984-93, von Fr. 75 000 000**  
(mit Erhöhungsmöglichkeit auf Fr. 100 000 000)

zur Beschaffung langfristiger Fremdgelder für die Finanzierung des Aktivgeschäfts

Bedingungen Laufzeit 9 Jahre fest  
Inhabertitel zu Fr. 5000 und Fr. 100 000  
Libérierung per 5. September 1984  
Kotierung an der Börse von Zürich

Ausgabepreis **100,50%**

Anmeldefrist bis 22. August 1984, mittags

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung



## Zürcher Kantonalbank

### Stadt Luzern

**8¼% Anleihe 1974-86 von Fr. 15 000 000**  
(Valoren-Nummer 19 907)

Diese Anleihe wird, gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen, auf den **15. Dezember 1984**

zur Rückzahlung zum Nennwert gekündigt.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 15. Dezember 1985 und 1986, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 16. August 1984

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

### Swiss Aluminium Australia Limited Sydney

**5½% Anleihe 1977-92 von sFr. 100 000 000**  
(Valoren-Nummer 639 902)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 12. August 1984 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000.- nom. wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 12. August 1984 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 92 000 000.- ausstehend.

Zürich, im August 1984

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

### Mitteilung an die Aktionäre der SPAR- & KREDITBANK in Liquidation St. Gallen

Die Schweizerische Treuhandgesellschaft, Basel, wendet sich als Vertreterin des «Konsortiums zum Ankauf der im Publikum zirkulierenden Aktien der Spar- & Kreditbank in Liquidation» mit der folgenden Kaufofferte an die Öffentlichkeit:

Für die der Schweizerischen Treuhandgesellschaft in Basel eingereichten Aktien der Spar- & Kreditbank in Liquidation, St. Gallen, wird ein

**Preis von 50% des Nominalwertes**

bezahlt. Es werden somit **Fr. 100.-** für Aktien à nominal Fr. 200.- und **Fr. 12.50** für Aktien à nominal Fr. 25.- bezahlt.

Wie die Liquidatoren der Spar- & Kreditbank in Liquidation anlässlich der Generalversammlung vom 11. April 1984 mitgeteilt haben, wird selbst unter günstigsten Voraussetzungen der zur Ausschüttung gelangende Liquidationserlös bei weitem nicht 50% des Nominalwertes der Aktien erreichen. Die Liquidatoren der Spar- & Kreditbank in Liquidation empfehlen deshalb den Aktionären, das vorliegende Angebot, das seine Grundlage in einer Vereinbarung des Schweizerischen Bankvereins mit der Spar- & Kreditbank in Liquidation hat, anzunehmen.

Aktionäre, welche ihre Aktien dem Konsortium zu verkaufen wünschen, werden gebeten, bis zum 30. September 1984 bei der

Schweizerischen Treuhandgesellschaft  
Postfach 4152  
4002 Basel  
Tel. 061 22 55 00

die notwendigen Unterlagen anzufordern. Diese enthalten gleichzeitig auch die Bedingungen und Modalitäten der Ankaufsaktion.

Basel, im Juli 1984

Schweizerische Treuhandgesellschaft

### Van Cleef & Arpels SA, Genève

#### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le 3 septembre 1984, à 11 h., dans les bureaux de la Fiduciaire de Rive, rue de Rive 4, à Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice du 1er avril 1983 au 31 mars 1984.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Discussion et vote au sujet de ces rapports.
4. Elections statutaires.
5. Divers.

Genève, le 10 août 1984

Le conseil d'administration

### Société Fiduciaire Suisse

Bâle, Berne, Delémont, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, Saint-Gall, Sion, Soleure, Winterthur, Zurich

### Organe de contrôle des fondations

Selon la LPP, toutes les fondations de prévoyance sont tenues de désigner un organe de contrôle qualifié.



### Ist der Patient dahinter Ihre Personalversicherung?

Dann rufen Sie uns noch heute an. Denn auch Ihr Personal hat Anspruch auf eine richtig abgestimmte Deckung für die Risiken Krankheit und Unfall.

Mehr als 5000 Firmen haben ihr Personal und dessen Familien bei uns für Heilungskosten und Lohnausfall versichert. Als spezialisierter Kollektivversicherer bieten wir Gewähr für kompetente Beratung und kostenbewusste Durchführung der Versicherung.

Verlangen auch Sie noch heute ein Beratungsgespräch.



**SBKK Versicherungen**

Schweizerische Betriebskrankenkasse  
Hauptsiatz: Römerstrasse 38, 8401 Winterthur, 052 87 81 81.

Das Sparheft Nr. 2.470.548/09, ausgestellt von der Migros Bank, Basel, mit einem Guthaben von Fr. 7249.70, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Basel, den 9. August 1984

Migros Bank, Basel

Vermisst wird ein Depositenheft unserer Bank Nr. 17 115.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Depositenheft innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen, widrigenfalls das Depositenheft nach Ablauf dieser Frist als kraftlos erklärt wird.

Zürich, den 10. August 1984

Banca della Svizzera Italiana

Ihr Vertrauenshaus mit über 50 Jahren Erfahrung auf dem Sektor Bürodruck

- Modernster Vielfältiger Print-Fix PEA 2500 Electronic - und einfache Modelle
- Schablonen-Brenngeräte
- Neueste Schablonen für Textsysteme und Nadeldrucker
- Kopierer für verschiedene Kopier-volumen
- Zubehör - Papiere usw.
- Eindegeräte
- Zusammentraggeräte

Print-Fix Edgar Rutishauser AG,  
Zürich, Tödi-str. 1, Tel. 01 202 71 10

Wenn Sie **aktuelle Angaben** brauchen:

**WM**

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen  
Inkasso, Marktanalysen  
im In- und Ausland  
8038 Zürich, Seestrasse 339  
Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

Sehr günstig zu verkaufen

**1 NCR 299 System** der Datentechnik mit Magnetkoteinrichtung und Kassetten-Station

(modernes elektronisches Buchungs- und Abrechnungssystem)

Fritz Buser AG, Maschinenfabrik,  
3428 Wiler bei Utzenstorf,  
Tel. 065 46 11 41, intern 209



Inserate erschliessen den Markt